

# Owner Instructions Mode d'emploi



## TTV - 4555/100T Scrubber Dryer



*Original Instructions*

*Warning! Read instructions before using the machine.*

*Attention*

*Lisez la notice avant d'utiliser la machine.*



# NACECARE



[www.nacecare.com](http://www.nacecare.com)



<p>Please read BEFORE commencing any operation. Removal of all the packaging. Ensure all batteries are charged before use. Before continuing, Please refer to Quick Set up guide on Page 8.</p>		<p>À lire AVANT d'entreprendre toute opération. Après avoir retiré tous les emballages, vérifiez le contenu. Assurez-vous que les batteries sont chargées avant l'utilisation. Veuillez vous référer au Guide d'installation rapide, pages 30</p>	
Index	Page 2	Index	Seite 2
Machine overview	Page 3	Description de la machine	Seite 3
Control panel overview	Page 4	Description du panneau de commande	Seite 4
Rating Label / PPE / Recycling	Page 5	Plaque signalétique/Équipement de protection individuelle/Recyclage	Seite 27
Safety Precautions	Page 6	Précautions à prendre	Seite 28
Quick set-up guide	Page 8	Guide d'installation rapide	Seite 30
<b>Machine set-up</b>		<b>Préparation de la machine</b>	
Fitting the floor tool	Page 10	Montage du suceur	Seite 32
Setting the width	Page 10	Réglage de la largeur	Seite 32
Fitting the brushes	Page 11	Montage des brosses	Seite 33
Filling the clean-water tank	Page 12	Remplissage du réservoir d'eau propre	Seite 34
Fill level indicator	Page 12	Indicateur du niveau de remplissage	Seite 34
Chemical dosing system	Page 13	Système de dosage des produits chimiques	Seite 35
Pre-cleaning advice	Page 13	Conseils de pré-nettoyage	Seite 35
<b>Machine Operation</b>		<b>Fonctionnement de la machine</b>	
Lowering the floor tool	Page 14	Abaissement du suceur	Seite 36
Lowering the brush-deck	Page 14	Abaissement du plateau de brosses	Seite 36
Setting the cleaning controls	Page 15	Utilisation des commandes de nettoyage	Seite 37
Brush pressure / load adjustment	Page 16	Réglage de la pression/charge des brosses	Seite 38
Waste tank warning light	Page 16	Voyant du réservoir d'eau sale	Seite 38
Emergency stop button	Page 16	Bouton d'arrêt d'urgence	Seite 38
Breakaway floor-tool feature	Page 17	Fonction de détachement du suceur	Seite 39
Machine usage advice	Page 17	Conseils d'utilisation de la machine	Seite 39
Off-aisle cleaning kit ( optional )	Page 18	Conseils d'utilisation de la machine	Seite 40
<b>Regular Maintenance</b>		<b>Entretien régulier</b>	
Tanks and Filters	Page 19	Réservoirs et filtres	Seite 41
Changing the Floor Tool Blades	Page 20	Remplacement des lamelles du suceur	Seite 42
Motor brake disengage lever / Free-wheel function	Page 21	Levier de débrayage du frein moteur/Fonction roues libres	Seite 43
<b>Machine Charging</b>		<b>Charge de la machine</b>	
Machine Charging	Page 22	Charge de la machine	Seite 44
Battery care	Page 23	Entretien de la batterie	Seite 45
Trip sequences	Page 24	Séquences de déclenchement	Seite 46
Trouble shooting	Page 26	Dépannage	Seite 48
Specifications	Page 49	Caractéristiques	Seite 49
Recommended spare parts	Page 50	Pièces de rechange recommandées	Seite 50
Wiring diagrams	Page 51	Schémas de câblage	Seite 51
Company addresses	Page 52	Adresses de l'entreprise	Seite 52

## Machine Overview



Machine Overview 	Description de la machine 
1. Operator control panel ( see page 4 )	1. Panneau de commande de l'opérateur (voir page 7)
2. Charging socket	2. Prise de charge
3. Clean water tank fill point	3. Point de remplissage du réservoir d'eau propre
4. Floor tool raise / lower lever	4. Levier de relevage/d'abaissement du suceur
5. Clean water tank emptying hose & fill level	5. Tuyau de vidange et niveau de remplissage du réservoir d'eau propre
6. Floor tool vacuum hose	6. Tuyau d'aspiration du suceur
7. Brush deck-lifting Pedal	7. Pédale de relevage du plateau de brosses
8. Extra brush load Pedal	8. Pédale de réglage de la pression (usage normal/ intensif) de la brosse
9. Semi parabolic floor-tool	9. Suceur semi-parabolique
10. Brush deck	10. Plateau de brosses
11. Chemical dosing tank ( 5 litre )	11. Réservoir de dosage de produits chimiques (5 litres)
12. Chemical dosing Pump	12. Pompe doseuse de produits chimiques
13. Water pump	13. Pompe à eau
14. Gel batteries	14. Batteries gel
15. 50 Amp battery fuses x2	15. Fusibles de batterie 50 A, x2
16. Clean Water Filter	16. Filtre d'eau propre
17. Waste water dumping hose	17. Tuyau de vidange de l'eau sale
18. Top tank hood release catches	18. Loquets de déverrouillage du capot du réservoir supérieur
19. Top tank (waste water)	19. Réservoir supérieur (eau sale)
20. Bottom tank (clean water)	20. Réservoir inférieur (eau propre)
21. Adjustable side skirt	21. Jupe latérale réglable
22. Control handle (Variable Speed - start / stop trigger)	22. Poignée de commande (gâchette de commande de vitesse et de Marche/Arrêt)
23. Top tank hood	23. Capot du réservoir supérieur
24. Basket Filter	24. Panier-filtre

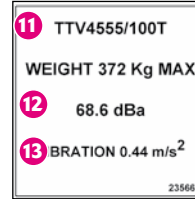
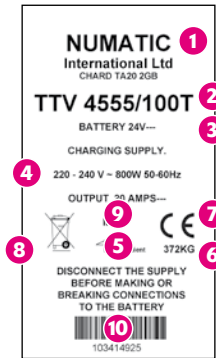
## Control Panel Overview



Control Panel Overview	Description du panneau de commande
1. Variable Speed - Start / Stop Trigger	1. Gâchette de commande de vitesse et de Marche/Arrêt
2. Speed Control	2. Commande de la vitesse
3. Forward / Reverse Switch	3. Bouton marche avant/marche arrière
4. Water Flow Rate Adjustment	4. Réglage du débit d'eau
5. Hi - Lo Button	5. Bouton de sélection de l'intensité (haute-faible)
6. Recovery Tank 'Full' Indicator	6. Indicateur de réservoir de récupération "plein"
7. Main Control ON/OFF Key	7. Clé de commande principale Marche/Arrêt
8. Chemical Mix Adjustment	8. Réglage du mélange de produits chimiques
9. Off Aisle Vacuum Button / Whisper mode	9. Bouton d'aspiration hors-allée/Mode silencieux
10. Battery Charge Level Indicator	10. Indicateur de niveau de charge de la batterie
11. Hours Meter toggle Button	11. Interrupteur à bascule de l'horomètre
12. Brush Pressure / Load Indicator	12. Indicateur de pression/charge de la brosse
13. Emergency Stop Button	13. Bouton d'arrêt d'urgence
<b>For full easy to follow instructions on control panel set up and use, see machine operation page 15</b>	<b>Pour des instructions complètes et faciles à suivre sur la configuration et l'utilisation du panneau de commande, reportez-vous à la partie Fonctionnement de la machine, pages 37</b>

## Rating Label

- 1 Company Name & Address
- 2 Machine Description
- 3 Voltage Frequency
- 4 Power rating
- 5 Max Gradient
- 6 Weight (ready to use)
- 7 CE Mark
- 8 WEEE Logo
- 9 Splash Proof Rating
- 10 Machine yr/wk Serial number



- 11 Machine Description
- 12 Noise Rating
- 13 Hand Arm Vibration

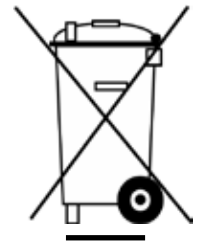
## WEEE (Waste, Electrical and Electronic Equipment)

Scrubber dryer Accessories and packaging should be sorted for environmentally- friendly recycling. **Only for EU countries.**

Do not dispose of scrubber-dryer into household waste.

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical electronic equipment and its incorporation into national law.

Scrubber-dryers that are no longer suitable for use must be separated, collected and sent for recovery in an Environmentally- friendly manner.



## PPE

(Personal protective equipment) that may be required for certain operations).

Ear Protection	Safety Footwear	Head Protection	Safety Gloves	
Dust/Allergens Protection	Eye Protection	Protective Clothing	Hi-Vis Jacket	Caution wet floor sign

### Note:

A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

## Safety Critical Component

Charging Lead: SJTW 18 AWG x 3 core

Battery Charger: 120 Volt (60 Hz)

Failure to rectify the problem or in the event of a breakdown contact your Nacecare dealer or the Nacecare Technical help line 9 00 1 905 795 0122

# Information for Scrubber Dryer



ORIGINAL INSTRUCTIONS  
READ MANUAL BEFORE USE

Component	Interval	Inspect for
Charging Lead	DAILY	Scuffing, cracks, splits, conductors showing
Brushes	DAILY	Bristle damage, wear, drive collar wear
Squeegee Blade	BEFORE EACH USE	Wear, cracks, splits
Filters	BEFORE EACH USE	Clogging and debris retention
Tanks	AFTER EACH USE	Rinse dirty water tank after use



As with all electrical equipment care and attention must be exercised at all times during its use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically in order to ensure its safe operation.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility or liability in this respect.

When ordering spare parts always quote the Model Number / Serial Number specified on the Rating Plate.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This machine is not suitable for picking-up hazardous dust.



Do not use on surfaces having a gradient exceeding that marked on the appliance.

The machine is not to be stored outdoors in wet conditions.

This machine is for indoor use only.

Read the instruction manual before using the appliance.

This product meets the requirements of CAN / CSA IEC 60335-2-72

## NOTES

This machine is also suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes.



DO

- Ensure only competent persons unpack/assemble the machine.
- Keep your machine clean.
- Keep your brushes in good condition.
- Replace any worn or damaged parts immediately.
- Regularly examine the power cord for damage, such as cracking or ageing. If damage is found, replace the cord before further use.

- Only replace the power cord with the correct Numatic approved replacement parts.
- Ensure that the work area is clear of obstructions and / or people.
- Ensure that the working area is well illuminated.
- Pre-sweep the area to be cleaned.



DON'T

- Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use in the rain.
- Attempt machine maintenance or cleaning unless the power plug has been removed from the supply outlet.
- Allow any inexperienced repairs. Call the experts
- Strain cable or try to unplug by pulling on cable.
- Leave the brush pad on the machine when not in use.

- Allow the machine to be used by inexperienced or un-authorized operators or without appropriate training.
- Use the machine without the solution tanks properly positioned on the machine, as shown in the instructions.
- Expect the machine to provide trouble-free, reliable operation unless maintained correctly.
- Lift or pull the machine by any of the operating triggers - Use the main handle.
- Remove the handle from the machine except for service and repair.
- Use on surfaces having a gradient exceeding that marked on the machine.



Do not use on surfaces have a gradient exceeding that marked on the machine.

Only use brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual.

The use of other brushes may impair safety.

A full range of brushes and accessories are available for this product.

Only use brushes or pads which are suitable for the correct operation of the machine for the specific task being performed.

It is essential that this equipment is correctly assembled and operated in accordance with current safety regulations.

When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other persons who may be affected.

Wear non-slip footwear when scrubbing. Use a respiratory mask in dusty environments.

The machine, while charging, must be positioned so that the mains plug is easily accessible.

When cleaning, servicing or maintaining the machine, replacing parts or converting to another function the power source shall be switched off.

Mains operated machines shall be disconnected by removing the power plug, and battery operated machines shall be disconnected by switching off the isolating key.

Machines left unattended shall be secured against unintentional movement.

Operators shall be adequately instructed as to the correct use of the machine.

#### PRECAUTIONS WHEN WORKING WITH BATTERIES

1. Always wear protective clothing e.g. Face visor, gloves and overalls when working with batteries
2. Whenever possible always use a properly designated and well-ventilated area for charging. Do not smoke or bring naked flames into the charging area.
3. Remove any metallic items from hands, wrists and neck i.e. Rings, chains etc. before working on a battery.
4. Never rest tools or metallic objects on top of the battery.
5. When charging is complete disconnect from the mains supply.
6. The batteries must be removed from the machine before it is scrapped.
7. The machine must be disconnected from the supply when removing the battery.
8. The batteries are to be disposed of safely and in accordance with the battery directive.
9. Only use genuine NUMATIC replacement batteries.
10. Do not allow the batteries to become fully discharged; it may not be possible to recharge them. Batteries should not be discharged below 9.5 volts with 10 amps flowing.
11. Do not allow one battery to be discharged separately to the other.
12. Do not mix batteries from different machines.
13. The batteries fitted to this product are Valve Regulated Lead Acid (VRLA) gel electrolyte type. The fitting of any other type of battery may cause a safety hazard.

#### BATTERY CARE

1. Always recharge the batteries after use. This can be done at any time its not necessary to wait until they are fully discharged; they do not develop a "memory".
2. Leaving the charger to operate for a minimum of 4 hours after the green light has come on, at least weekly, will prolong battery life.
3. Do not store the machine with the batteries discharged.

#### Daily

Keep the machine clean

Ensure brushes/ pads/ squeegee/ filters are in good condition

Check for any worn or damaged parts and replace immediately

Drain and rinse dirty water tank after every use

Store machine with brush deck secured in tilted position

#### Weekly – as daily and –

Check brush or pad and skirt and rinse

Check floor tool blades for wear and wipe clean

Clean separator assembly including filter and check condition of seal

Flush out system with clean water and clean filters

Do not steam clean or pressure wash

#### Batteries

Always recharge the batteries after use

Charge for a minimum of 4 hours after the green light has come on as this will prolong battery life

Twin Tec  
Maintenance

# Quick Set Up Guide



**Please read before commencing any operation.**

After the removal of all the packaging, carefully open and check the contents of the start up pack (fig.1).



## Contents



1

- Contents:
- 1 x Operator Manual
  - 1 x Battery charging lead
  - 2 x Keys
  - 2 x 40 amp fuses (1 x spare)
  - 1 x Maxi fuse-puller



Fig.1

**Use Handle Grip when raising or lowering the top waste tank.**



Always ensure the top (waste) tank is empty of water BEFORE lifting.



2

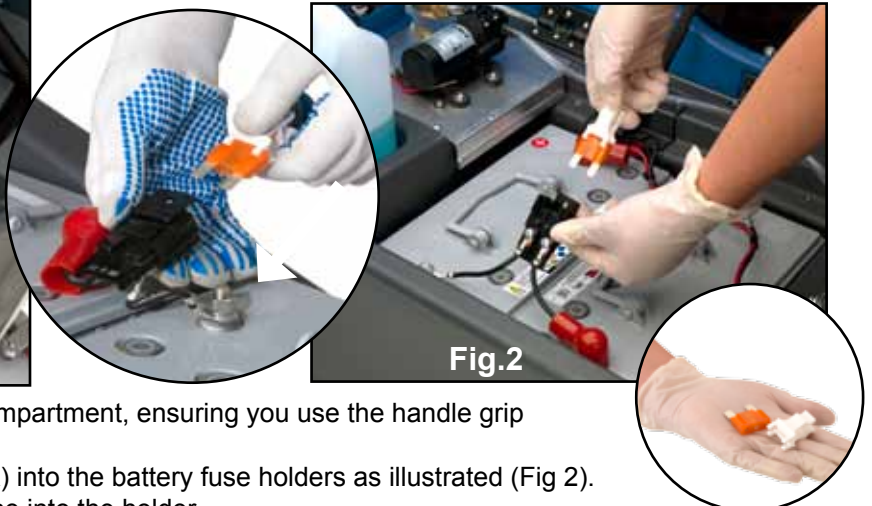


Fig.2

Lift top tank assembly to reveal battery compartment, ensuring you use the handle grip provided (Fig 1).

Fit battery fuse (contained in start-up pack) into the battery fuse holders as illustrated (Fig 2). A small spark is usual when putting the fuse into the holder.

**Note: Wear suitable gloves when inserting fuses.**



Note: Ensure that no metal objects come into contact with battery terminals while the batteries are exposed. When inserting the first fuse you may notice a spark, this is normal.



Ensure the Emergency Stop button is released (Fig 3).



Insert key into master control on/off and turn quarter-turn clockwise to the 'ON' position.



Ensure that the forward/reverse switch is set to forward position (Fig 4). Select the slow speed setting.



Depress control handle with both hands and slowly drive machine off of the pallet (Fig 5), this control panel has been designed with a built in variable speed control trigger.



When the machine is removed and in a safe position, turn key back to the off position (Fig 6).

## Machine Set Up



ALWAYS ENSURE THAT THE MACHINE IS SWITCHED OFF  
BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS

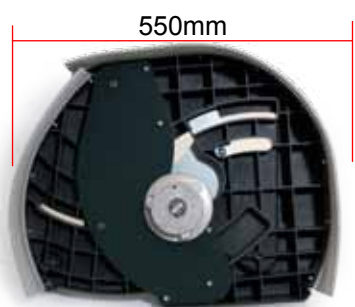
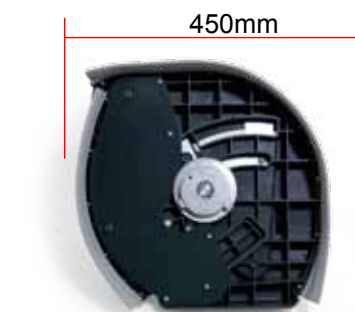


### Fitting the floor-tool



Lower the floor-tool by moving the release lever to the lower position (Fig 7).  
Push floor-tool onto the holder and secure with the easy-fit securing pin (Fig 8).  
Push floor-tool hose onto the floor-tool; ensure hose is pushed down fully(Fig 9).  
Note: Raise floor-tool again before driving to the cleaning area (Fig 10)

### Setting the width adjustment



Note: Remove the brushes before  
adjusting width!

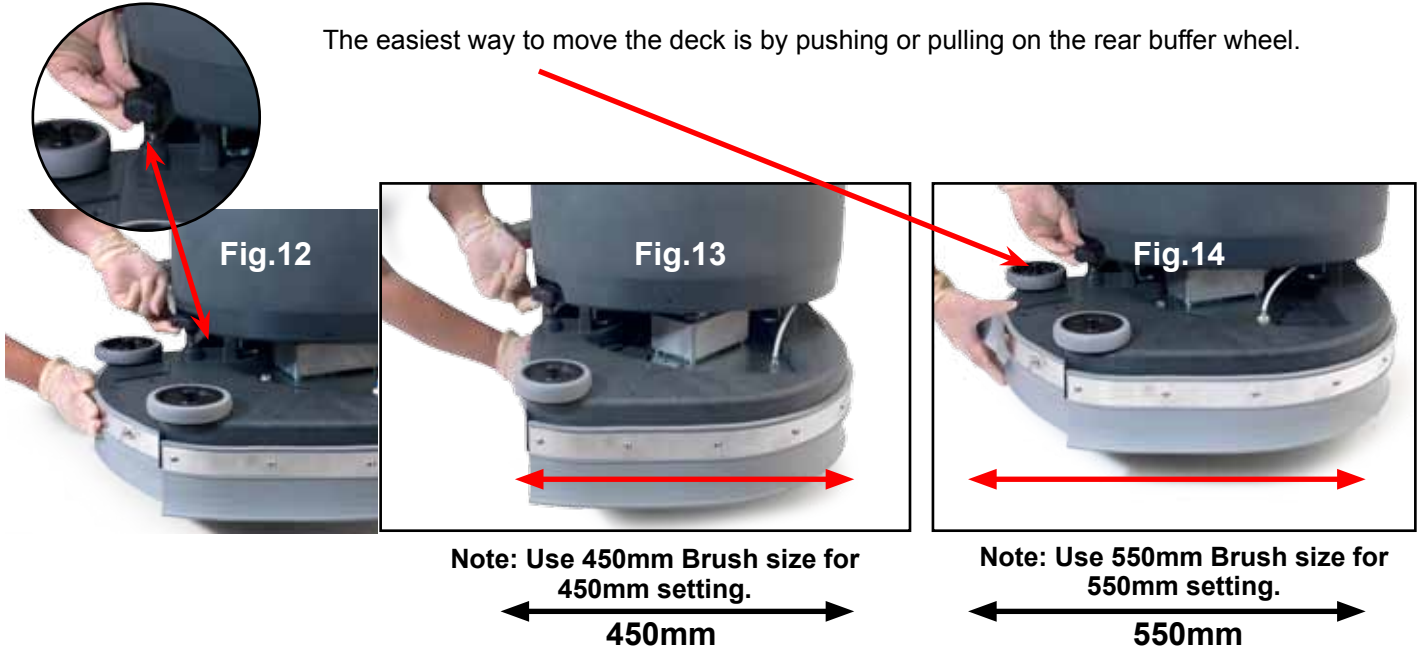
Adjustment of the Brush deck must take place  
with the deck in the raised position.

See (page 14) on lowering and raising the brush  
deck.

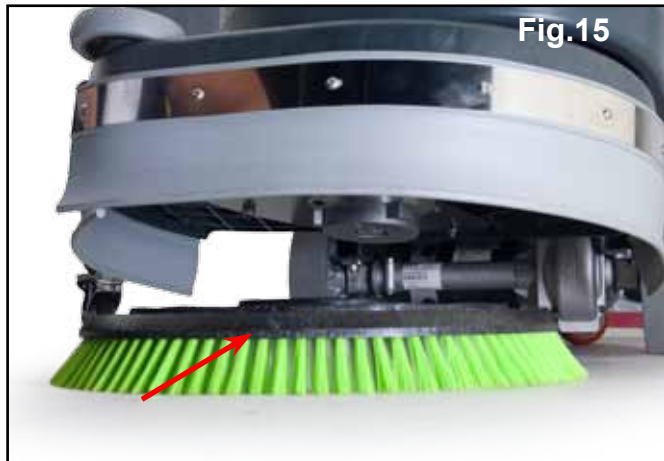
## Machine Set Up

Lift the Deck locking knob located at the front of the machine (Fig 12), then move the side pod to expand or contract the deck to the desired width - 450mm (see Fig 13) or 550mm (see Fig 14)

The easiest way to move the deck is by pushing or pulling on the rear buffer wheel.



## Fitting the brush



450mm Brush or a 400 Pad for 450 mm setting.

550mm Brush or a 500 Pad for 550 mm setting.

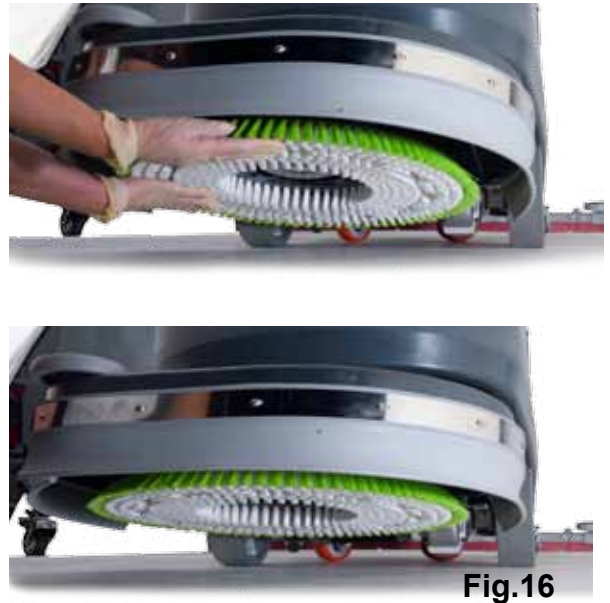


Fig.16

### **Featuring the NuLock Brush System;**

**The brushes simply push and rotate up onto the chucks making fitting and removal a simple process.**

Ensure the Brush deck is set to the appropriate width for the brush being used (Fig 13/14).

Slide the brush under the brush deck (Fig 15).

Fit the brush onto the NuLock drive chuck (Fig 16).

Safety gloves are recommended for the changing of used brushes.

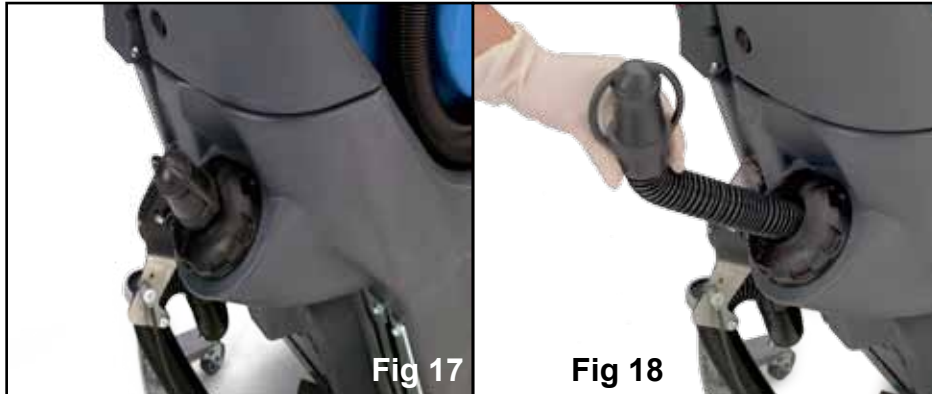
Note:

Check the deck width setting is correct with the selected brush before use.

## Machine Set Up

### Filling the clean water tank

The TTV-4555 is equipped with a large capacity 60 litre clean-water tank allowing, for large areas to be covered in a single fill.



To fill the clean-water tank, extend the hose located to the rear of the machine in the centre of the removable filler cap, (Fig 17). Pull out hose, (Fig 18). Open the stopper (Fig 19) and place hose under water tap, or use a hose to commence filling (Fig 20).

Or the tank can be filled by unscrewing the filler cap and using a bucket or similar container (Fig 21).

**Note:** Great care must be taken to ensure that contaminants (leaves, hair, dirt, etc.) are not allowed to enter the clean-water tank during the filling process. If using a bucket or similar, ensure it is always clean and free from debris.



### Fill-level indicator

The water level in the clean water tank can be measured using the scale on the left rear side of the machine (Fig 22).

The clean water bottom tank holds 60 litres.





**When handling and mixing chemicals.**

Always ensure that chemical manufacturers safety guidelines are followed.  
Only use chemicals recommended for use in auto scrubber-driers.



**Chemical dosing System**

The TTV-4555 scrubber dryer has an optional automatic chemical-dosing system.

Simply fill the 5 litre chemical dosing bottle and the machine will deliver the correct mix ratio as set by the operator, using the setting on the control panel (see page 15) depending on the floor and cleaning conditions.

**Fig 23**



**Fig 24**



**Fig 25**

To fill the chemical-dosing bottle, first make sure the top waste tank is fully drained then, lift up the waste-water tank (Fig 23), unscrew the bottle cap then remove the dosing bottle, (Fig 24) and fill with appropriate cleaning chemical. Refit dosing bottle (Fig 25) and replace bottle cap, and carefully lower waste-water tank.

Note: The top (waste) tank is fitted with a pressure sensor that disables the machine until the top tank is closed.

After use, ensure the chemical dosing tank is emptied, cleaned and refilled with clean water.

The dosing pipes also need to be cleaned and flushed through with clean water for at least 60 seconds after use.

**Note: always ensure that the waste-water tank is empty before lifting.**



**Important**

Do not operate machine unless the Operator Manual has been read and fully understood.



The machine is now ready to be moved to the cleaning site.



Before performing the cleaning operation, place-out appropriate warning signs and sweep or dust-mop the floor

### Lowering the floor tool



After preparing the floor (see previous section), we are now ready to set the controls to suit the cleaning conditions. Before any settings can be applied, ensure the brush deck is lowered (Fig 29). Move the Floor tool lever, to it's lower position (Fig 27).

**Note:** The machine will still reverse with the Floor tool in the lowered position, this could possibly damage the blades. Raise the floor tool (Fig 26) before selecting reverse.

### Lowering the brush deck

**Note:** If the brush width has not been set, see 'Setting the width adjustment' on page 10 before proceeding.

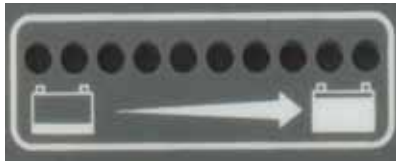


The control for lowering the brush deck can be found to the rear right of the machine (Fig 28). Lower the brush deck by releasing the left foot pedal to the upper position (Fig 29).

## Setting the Cleaning Controls



Insert the key into the master control on/off and quarter-turn it clockwise to the 'ON' position. The battery charge-level indicator will illuminate for 5 seconds.



Set Water Flow Rate as required, depending on floor type and level of soiling



0.13 gal / min

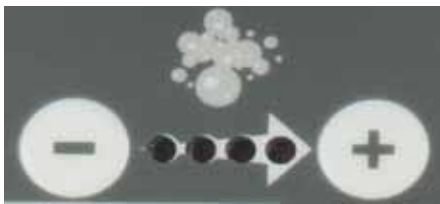
0.26 gal / min

0.52 gal / min

0.79 gal / min



Set automatic Chemical Dosing Mix as required, depending on floor type and level of soiling.



100 : 1

75 : 1

50 : 1

25 : 1

100:1 75:1 50:1 25:1



Set desired traction Speed as required, depending on floor type and level of soiling.

Middle speed is the optimum cleaning speed.

Once the Max speed has been set using the knob on the control panel, fine adjustments can be made using the variable control speed trigger.



The TTV-4555 has been fitted with a Hi - Lo mode, this reduces the noise produced by the vacuum motor by 3dB.

To operate the Hi - Lo mode start the machine in the normal way.

When the machine is running normally the Hi - Lo light will NOT be illuminated This means the Vacuum motor is running at 100%.

With the machine running press the Hi - Lo button once the Vacuum motor will reduce speed to 75% of capacity and the Hi - Lo light will illuminate Blue. ●

## Brush pressure / Spot Cleaning

The brush load lever is located to the right hand side of the machine.  
This option is for hard to clean patches, adding extra pressure to the brushes.



The brush load indicator on the control display shows the pressure applied, when the machine is being operated.



(A) Standard Duty  
37.4 lbs Pressure  
(fig 30)



(B) Heavy Duty  
86 lbs Pressure  
(fig 31)

Fig.30

Fig.31

### **NOTE:**

It is recommended the heavy duty option is NOT used all the time and is for spot cleaning only.  
The run-time of the machine may decrease if the load on the brushes is increased

## **Machine Operation**

### Waste water tank fill level warning light



When the waste water-tank becomes full, a red warning light will illuminate on the operator control panel (as illustrated).

The vacuum motor will stop automatically after 5 seconds .

The waste-water tank requires emptying (see page 19).

### Emergency-stop button



Fig.32

The TTV - 4555 is equipped with an electronic braking system.

Simply release the hand operated start / stop trigger and the machine will stop.

In an emergency, strike the emergency-stop button.

The machine will be disabled.

To reset, turn Emergency Stop button clockwise (Fig 32).

After re-setting the emergency stop button, to restart the machine, turn the master control on/off key to the 'OFF' and then 'ON' position.



## Breakaway floor-tool



# Machine Operation

The floor-tool design incorporates a breakaway feature.

Allowing it to safely disengage from its mounting should it become caught on an obstruction, during forward machine movement (Fig 33).



To re-attach the blade to its holder.

First loosen the retaining knobs on the floor-tool body and slide onto the holding bracket.

Tighten retaining knobs to finger tight (Fig 34).



**ALWAYS ENSURE THAT THE FLOOR IS PRE-SWEPT AND RELEVANT SAFETY SIGNS ARE DISPLAYED.**



## Machine in use



To operate, turn the master control on/off key to the 'ON' position, select water flow rate, chemical mix (see page 15), lower the floor tool (see page 14) and select forward (see page 9: Fig 4), press the start / stop trigger.

Vacuum pick-up, water-flow and chemical-dose will turn on automatically and the machine will move forward.

Adjust the speed to suit the conditions using the variable speed control (see page 9).

The clean water / chemical mix is dispersed evenly via 'THRU- FEED' scrubbing brushes.

The waste water is then retrieved by the suction floor-tool.

Overlap each scrubbing path by 10cm to ensure an even clean.

Do not operate the machine on inclines that exceed (9%), when full.

**NOTE:** Care must be taken to reduce speed when cornering or when manoeuvring around obstacles

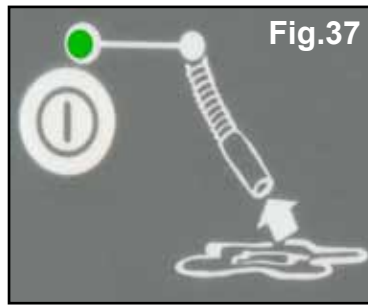
### On heavy soiled floors.

First pre-scrub the floor with the floor-tool in the raised position, allow the chemical time to work then scrub the area a second time with the floor-tool lowered (Fig 35).

If streaking occurs wipe floor-tool blades clean (Fig 36). On heavily soiled floors use a 'double scrub' technique.



## Off-Aisle Cleaning Kit (Optional Extra Accessory)606182



The optional off-aisle cleaning kit gives added flexibility to the operator.

The kit can be used to clean hard to reach / inaccessible areas.

Press the off aisle button on the control panel (see Fig 37) to turn on the off aisle function, the vacuum motor will run at 100% and the off aisle light will illuminate.

This will disable all the machine functions except for the vacuum allowing for the use of the off aisle accessory kit.

Remove the vacuum hose from the floor tool and attach to the off aisle kit (Fig 38).

Press the off aisle button once more to stop the off aisle function.

Return the hose to the floor tool once finished using the off aisle facility.

The machine will need to be reset for normal use, when finished using the off aisle kit. By simply operating the control handle or pressing the off aisle button on the control panel.



# Regular Maintenance

**ALWAYS ENSURE THAT THE MACHINE IS SWITCHED OFF PRIOR TO ANY MAINTENANCE USING THE MASTER CONTROL ON/OFF KEY. REMOVE THE KEY PRIOR TO ANY MAINTENANCE OPERATION.**



**A**

After use, empty waste-water tank using emptying hose and flush-out with clean water. **A**



Next remove floor-tool vacuum hose and flush-out with clean water. **B**  
Next empty clean water tank, using emptying hose and again flush-out with clean water. **C**

**B**

**C**



Fig.38

Whilst pressing in the top tank hood toggles, remove the hood (Fig 38) The hood also has a sealing-rubber which should be examined at every clean-down.  
Rinse using clean water , avoiding the vac filter



Fig.39

**IMPORTANT:**

Remove white vac filter and clean if required (**keep dry**) (Fig 39).  
Never use the machine without the recommended filter as it may cause damage to the vac motor.



Fig.40

Remove debris basket filter and rinse using clean water, and refit.

**IMPORTANT:**

If the debris basket is allowed to become clogged, vacuum performance can deteriorate. (Fig 40)

The clean-water tank filter is located to the rear of the battery compartment, and should be checked at regular intervals.  
Unscrew the cap check the filter condition (Fig 41), rinse and refit.  
Ensure tank has been emptied and care is taken when working in the vicinity of batteries.



Fig.41

**NOTE:**

**ANY SPILLS SHOULD BE WIPED-UP BEFORE THE TOP TANK IS LOWERED.**

## Changing the Floor Tool Blades



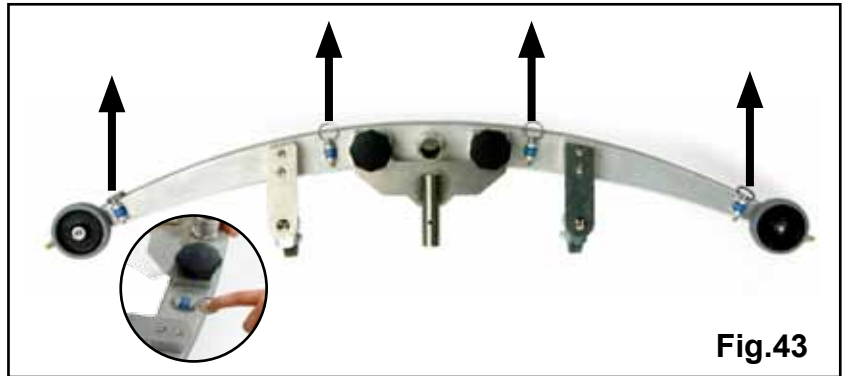
**ALWAYS ENSURE THAT THE MACHINE IS SWITCHED OFF PRIOR TO ANY MAINTENANCE USING THE MASTER CONTROL ON/OFF KEY.**  
**REMOVE THE KEY PRIOR TO ANY MAINTENANCE OPERATION.**



### The floor-tool

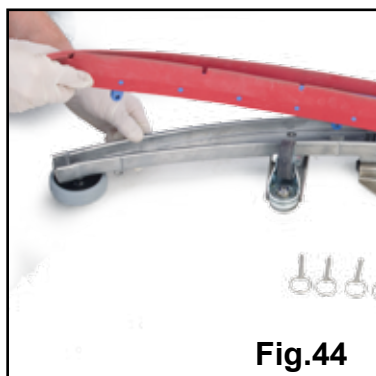


**Fig.42**



**Fig.43**

To clean the floor-tool, remove securing-pin and pull-free from the holder (see Fig 42).  
Rinse the floor-tool assembly with clean water and refit.



**Fig.44**

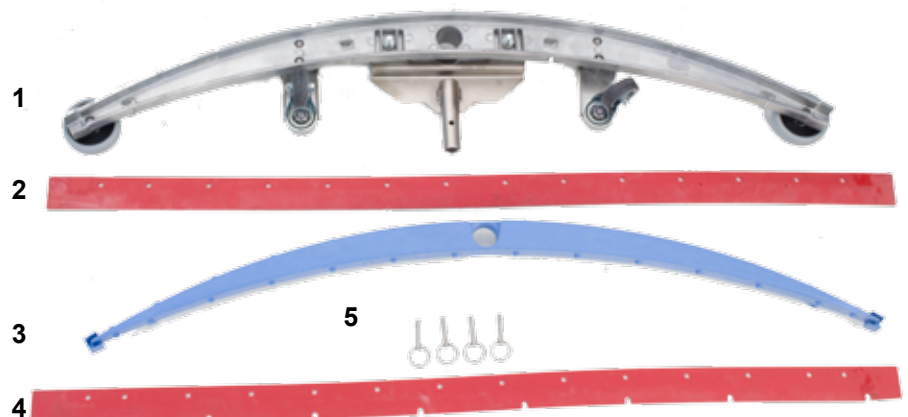


**Fig.45**

Periodically the floor-tool blades should be examined and checked for wear and damage.  
The blade removal is easy. Simply start by removing the four retaining pins (Fig 43), turn the floor-tool over and separate the blade carrier from the body (Fig 44). Peel away the blades from their locating lugs (Fig 45) and examine or renew as required.  
Replacement is a reversal of the removal process.

### Floor-tool overview

1. Floor-tool main body
2. Rear blade
3. Blade carrier
4. Front blade (slotted)
5. Retaining pins x 4



## Free Wheel Function



**ALWAYS ENSURE THAT THE MACHINE IS ON LEVEL GROUND BEFORE DISENGAGING BRAKE ARM. NEVER DISENGAGE THE BRAKE WHEN THE MACHINE IS ON A SLOPE / GRADIENT**



The TTV-4555/100T is equipped with a free-wheel function that will enable the operator to move the machine manually if required.



**Fig.52**

The motor brake is located on the right side of the machine near the rear wheel (Fig 52).



**Fig.53**

Pull the arm out (Fig 53).



**Fig.54**

Swing to the disengaged position (Fig 54).

The motor brake will be fully disengaged.

**The machine will now be in full free-wheel mode.**

**WARNING!**  
**WHEN THE BRAKE IS DISENGAGED THE MACHINE IS IN FREE-WHEEL MODE AND HAS NO BRAKE FACILITY.**

**Note:**

None of the other functions on the machine will work whilst in the Free Wheel Mode!  
Remember to re-engage the drive when you reach your final destination / before using the machine.

## Machine Charging



**ALWAYS ENSURE THAT THE MACHINE IS SWITCHED OFF PRIOR TO CHARGING.**

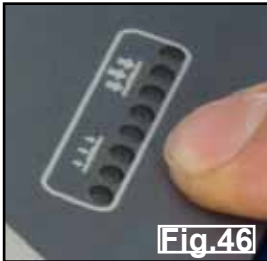


Fig.46

The battery meter displays the charge level of the batteries; when fully charged, all meter lights are illuminated (Fig 46).



As the machine is used and the batteries are discharged, the meter lights will go out from right to left.



Fig.47

If the battery-charge level is allowed to discharge to the point that only the red light remains illuminated, the operator must consider charging the machine.



Fig.48

If the battery-charge level is allowed to discharge to the point that only one red light remains illuminated (and begins to flash), all cleaning functions will automatically be disabled and the operator should drive the machine straight to a suitable charge point.



Fig.49

The large capacity gel batteries are sealed for life and are totally maintenance free. The on-board charger automatically monitors the charging process and will switch off when the batteries are fully charged.

Insert the charging lead required for your country (Fig 47 for UK, Fig 48 for Europe) into the charging point.

The machine charging point is located to the rear of the machine under the control panel. (Fig 49).



Fig.50

Connect to a suitable power supply (Fig 50).

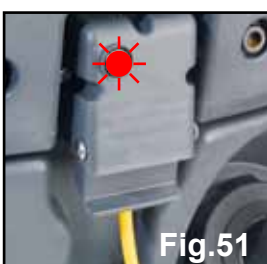


Fig.51

Once mains power is connected the red charging indicator will illuminate. To ensure a full charge, the machine should be left for a period of 8-12hrs. Once fully charged, disconnect the charging lead from both the power supply and the machine (Fig 51).

## Battery Care

To ensure your machine remains at its maximum efficiency and prolong your battery life, please follow the simple steps below:







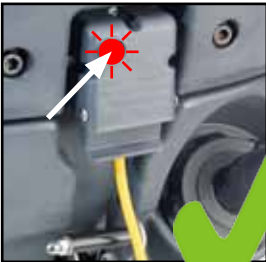
### Under normal daily usage:

Recharge batteries after each use regardless of machine operation time (see page 19)



Showing location of Viewing panel for charging-light sequence (Fig 55).

-  Yellow:- Charging Normally, 23 hours MAX
-  Yellow Flashing:- Charging Finished, (Trickle Charging)
-  Green:- Fully Charged
-  Red:- Charging Stopped Automatically, 27 hours MAX  
Remove Mains Supply



Recharge the machine fully after its last use.

**Do not leave the machine in a discharged state.**



**Under abnormal use; i.e. leaving the machine without charging for a period of time - we advise that you follow these steps:**

If the machine will be standing unused for a period of 30 days or more, then batteries must be fully charged and battery fuses removed using the Maxi fuse-puller provided, prior to this period.

Batteries should be recharged every three months.  
Charge fully the day before you start using the machine again.





## Warning light flashes explained.

● Green Flashing Warning light.

Green Status Indicator	Fault	Possible Cause	Effect on Product	Investigate the Following	Action Required	If fault persists
1 Flash with pause ●	Batteries voltage low	Batteries not been charged Possible bad connection between batteries, controller, charger or fuses caused by loose connections, damaged wiring, water ingress Not accepting charge due to faulty battery/cell Charger not functioning	Operating time severely reduced or machine will not operate	Check when machine last charged Switch OFF the machine : Remove Fuses Check connections to batteries, charger and fuses for loose wires or screws Check each battery Voltage individually to detect defect unit 10.5V min Check battery voltage and charge current ensuring charger red fault light is extinguished.	Charge batteries immediately Tighten loose connections and replace damaged components Replace batteries as required Replace charger	
2 Flashes with pause ● ●	Traction motor disconnected	The motor has a bad connection Motor disconnected TCO activated (Thermal cut Out) Motor failed open circuit	Motor will not operate	Check all connections and leads between the motor and controller	Tighten loose connections and replace damaged components - check exhaust clean if necessary.	
3 Flashes with pause ● ● ●	Traction motor wiring Trip	The motor has a short circuit to a battery	Motor will not operate	Check all connections and leads between the motor and controller		Contact Service Agent
4 Flashes with pause ● ● ● ●	Battery Lockout	The battery charge level has fallen below the battery lockout level and the controller is inhibiting machine functions	Machine functions not working	Check battery voltage and charge current ensuring charger red fault light is extinguished. Check each battery Voltage individually to detect defect unit 10.5V min	Charge batteries immediately	
6 Flashes with pause ● ● ● ● ● ●	Charger Connected	The controller is being inhibited from driving. This may be because the battery charger is connected	Machine functions not working	Remove Charger to operate machine		
8 Flashes with pause ● ● ● ● ● ● ● ●	Controller Trip	A controller trip is indicated	Machine functions not working	Check all connections and leads	Tighten loose connections and replace damaged components	
9 Flashes with pause ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	Brake Deactivated or Failed.	Poor brake connections. Brake failure or deactivation.	Traction drive disabled.	Check brake wiring and brake lever.	Replace brake or wiring as necessary. Reactivate brake by engaging brake lever.	
10 Flashes with pause ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	High Battery Voltage	Poor connections between battery controller and traction motor	Machine functions not working	Check each battery Voltage individually to ensure voltage < 14 volts Check connections on controller batteries and traction motor Check combined battery pack voltage is < 28 volts		



## LCD Display' and fault codes

LCD Display	Fault	Possible Cause	Effect on Product	Investigate the Following	Action Required	if Fault Persists.	
Blank	* No power	* Key switched off * Tank raised * Emergency stop pressed	* Machine will not operate.	*Key switched off * Tank raised * Emergency stop pressed	* Switch key on (page 8) * Lower top tank * Release emergency stop (page 8)	Contact Service Agent.	
'OVER CURRENT'	* Brush over current.	* Brush pressure to great. * Brush current exceeds 32A * Wrong type of brush for surface	* Vac. Brush, water & Detergent motors / pump will not operate. * Brush LED's all flash in unison until the trigger is released.	* Release brush pressure. ( page 14) * Changed type of brush. * Restart machine.			
'UNDER VOLTS'	* Battery voltage dropped below 21 Volts. * Left most Battery LED flashes	* Batteries require recharging. * Faulty cell on battery	* Machine will not operate.	* Battery leads and connections.	* Charge Batteries. (page 19) * Replace battery (if cell damaged)		
'TANK FULL'	* Tank full requires emptying.	* Waste Tank Float switch activated whilst cleaning or off aisle mode selected. * Faulty Float switch.	* Vac. Brush, water & Detergent motors / pump will not operate.	* Tank full LED illuminated. * Top waste tank full.	* Empty top waste tank * Replace switch		
'CHARGING'	* Machine on charge.	MACHINE INHIBITED - NO OPERATION.					



**Fig.56**

The TTV 4555 has a self contained trip meter, to view the meter turn the key to the 'On' position.

Press the mode button to cycle between the different modes (fig 56).

T = Total time.

This meter counts when ever any function is being used, including the off aisle function (see page 16) .

V = Vacuum total time.

B = Brush total time.

W= Water Pump total time.



## Trouble-Shooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Machine will not operate	Missing or blown fuses Key in the 'OFF' position Low battery charge Machine is connected and charging	Fit or replace fuse (page 23) Turn key to 'ON' position (page 9) Charge batteries (page 22) Take off charge (page 22)
Vacuum will not operate	Waste water tank full	Empty waste water tank (page 19)
Poor water pick-up	Waste-water tank full Clogged / blocked vacuum hose Loose hose connections Debris basket filter clogged/blocked Separator filter clogged / blocked Poor separator seal Damaged separator seal Damaged / split vacuum hose Damaged floor-tool blades Low battery charge	Empty waste-water tank (page 19) Remove and clean (page 10) Push tight connections (page 10) Remove and clean (page 19) Remove and clean (page 19) Clean and refit (page 19) Renew (contact service dept) Renew (contact service dept) Renew (contact service dept) Recharge batteries (page 22)
No brush / scrub function	No brushes fitted Brush deck raised	Check and fit (page 11) Lower brush deck (page 14)
Little or no water flow	Clean-water tank empty Clean-water tank filter blocked/ clogged Incorrect water flow setting Brush deck raised	Fill clean-water tank (page 19) Remove and clean (19) Adjust as desired (page 15) Lower brush deck (page 14)
Little or no dosing solution flow	Chemical dosing tank empty incorrect dosing flow setting	Fill dosing-tank (page 13) Adjust as desired (page 15)
Machine just 'stops' while operating	To much load on the brush system	Reset the machine using the key and decrease the brush load to best suit the floor type (page 19)

Failure to rectify the problem or in the event of a breakdown contact your Nacecare dealer or the Nacecare Technical helpline 9 00 1 905 795 0122

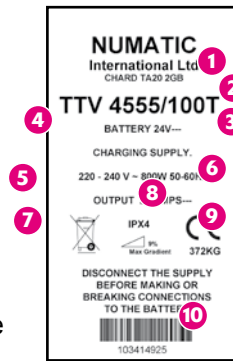
( see back page for company addresses or dealers stamp)





## Plaque signalétique

- 1 Nom et adresse de la société
- 2 Description de la machine
- 3 Fréquence de tension
- 4 Puissance nominale
- 5 Pente max
- 6 Poids (prête à l'emploi)
- 7 Marquage CE
- 8 Logo DEEE
- 9 Indice d'étanchéité aux projections
- 10 Année/Semaine/Numéro de série de la machine



- 11 Description de la machine
- 12 Niveau sonore
- 13 Vibrations main-bras



## EPI

(Équipement de protection individuelle qui peut être nécessaire pour certaines opérations.)

Protection des oreilles	Chaussures de sécurité	Protection de la tête	Gants de sécurité	
Protection contre la poussière/les allergènes	Protection des yeux	Vêtements de protection	Gilet haute visibilité	
Panneau de signalisation "Attention sol mouillé"				

### Remarque :

Il est nécessaire de mener une évaluation des risques pour décider de l'EPI à porter.

### Composants critiques pour la sécurité

Câble de charge : SJTW 18 AWG x 3 conducteurs

Chargeur de batteries : 120 Volts (60 Hz)

Si vous ne parvenez pas résoudre le problème ou en cas de panne, contactez votre revendeur Nacecare ou le service d'assistance technique Nacecare au 9 00 1 905 795 0122

Composant	Intervalle	Vérifications à effectuer
Câble de charge	QUOTIDIENNEMENT	Éraflures, fissures, crevasses, conducteurs apparents
Brosses	QUOTIDIENNEMENT	Poils endommagés, usure, usure du collier d'entraînement
Lamelle	AVANT CHAQUE UTILISATION	Usure, fissures, fentes
Filtres	AVANT CHAQUE UTILISATION	Obstruction, rétention de débris
Réservoirs	APRÈS CHAQUE UTILISATION	Rincez le réservoir d'eau sale après utilisation



Comme pour tout équipement électrique, il convient d'être prudent et vigilant à tout instant lors de l'utilisation de l'autolaveuse. Il faut de plus s'assurer que son entretien courant et préventif est effectué régulièrement, afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité.

**Mise en garde** Si l'entretien nécessaire n'est pas effectué et que les pièces à changer ne sont pas remplacées par des pièces répondant à la norme, l'équipement pourrait devenir dangereux et le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité à cet égard.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, indiquez toujours le numéro du modèle et le numéro de série indiqué sur la plaque signalétique.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont pu faire l'objet d'une surveillance ou recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage de poussières dangereuses.

N'utilisez pas la machine sur des surfaces ayant une pente supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.

La machine ne doit pas être entreposée à l'extérieur dans un environnement humide.

Cette machine est réservée à un usage intérieur.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Ce produit est conforme aux exigences de la norme CAN / CSA IEC 60335-2-72.

### Remarques

Cette machine est également adaptée à un usage commercial, par exemple dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et les bureaux à des fins autres que les besoins ménagers normaux.



### À faire

- Veillez à ce que seules des personnes compétentes déballent/assemblent la machine.
- Maintenez votre machine propre.
- Maintenez vos brosses en bon état.
- Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour vérifier s'il comporte des traces de détérioration telles que fissures ou vieillissement. S'il est endommagé, remplacez-le avant toute nouvelle utilisation.
- Remplacez le câble d'alimentation uniquement par la pièce de rechange correcte approuvée par Numatic.
- Assurez-vous que la zone de travail n'est pas encombrée et/ou que personne ne s'y trouve.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée.
- Balayez au préalable la zone à nettoyer.



### À ne pas faire

- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou de nettoyeurs haute pression pour nettoyer la machine. N'utilisez jamais la machine sous la pluie.
  - Ne procédez pas à l'entretien ou au nettoyage de la machine si celle-ci est toujours branchée sur la prise de courant.
- Ne laissez pas une personne inexpérimentée effectuer des réparations. Faites appel à une personne compétente.
- N'exercez pas de traction excessive sur le câble, et ne débranchez jamais le câble en tirant dessus.
- Ne laissez pas de brosse ou de disque sur la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- Ne laissez pas des opérateurs inexpérimentés, non autorisés ou sans formation appropriée utiliser la machine.
- N'utilisez pas la machine si les réservoirs de solution n'ont pas été installés correctement, comme indiqué dans le mode d'emploi.
- Ne négligez pas l'entretien de la machine si vous souhaitez qu'elle fonctionne de manière fiable et sans problème.
- Ne soulevez ni ne tirez jamais la machine par ses commandes. Utilisez la poignée principale.
- Ne retirez jamais la poignée de la machine, sauf pour l'entretien ou les réparations.
- N'utilisez pas la machine sur des surfaces ayant une pente supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.



N'utilisez pas la machine sur des surfaces ayant une pente supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Utilisez uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles qui sont spécifiées dans le mode d'emploi.

**Mise en garde** L'utilisation de brosses d'un autre type peut compromettre la sécurité.

Une gamme complète de brosses et d'accessoires est disponible pour ce produit.

N'utilisez que des brosses ou des disques appropriés à la tâche particulière à effectuer et garantissant le bon fonctionnement de la machine.

Il est essentiel que cet équipement soit monté correctement et utilisé conformément aux normes de sécurité en vigueur.

Lors de l'utilisation de l'équipement, veillez à ce que toutes les précautions nécessaires soient prises systématiquement pour garantir la sécurité de l'opérateur et de toute autre personne qui pourrait se trouver aux alentours.

Portez des chaussures antidérapantes lors du lavage. Portez un masque respiratoire dans les environnements poussiéreux.

Pendant que la machine se recharge, elle doit être positionnée de façon à ce que la prise d'alimentation soit facilement accessible.

Pendant le nettoyage, la réparation ou l'entretien de la machine, le remplacement de pièces ou la conversion de la machine pour changer de fonction, la source d'alimentation doit être coupée.

Pour les machines alimentées par secteur, le câble d'alimentation doit être débranché de la prise de courant. Pour les machines alimentées par batterie, effectuez le débranchement en retirant la clé d'isolation.

Les machines laissées sans surveillance doivent être protégées contre tout déplacement involontaire.

Les opérateurs doivent recevoir toutes les instructions appropriées sur l'utilisation correcte de la machine.

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES BATTERIES

1. Portez toujours des vêtements de protection, par exemple visière, gants et combinaison, lorsque vous travaillez avec des batteries.
2. Dans la mesure du possible, effectuez toujours la charge dans une zone prévue à cet effet et bien aérée. Ne fumez pas et n'introduisez pas de flammes nues dans la zone où la charge a lieu.
3. Retirez tous vos objets métalliques des mains, des poignets et du cou (bagues, chaînes, etc.) avant d'intervenir sur une batterie.
4. Ne déposez jamais d'outils ou d'objets métalliques sur le dessus de la batterie.
5. Lorsque la charge est terminée, débranchez le câble d'alimentation.
6. Les batteries doivent être retirées de la machine avant que celle-ci ne soit mise au rebut.
7. La machine doit être débranchée de la prise lorsque vous retirez la batterie.
8. Les batteries doivent être éliminées en toute sécurité et dans le respect de la réglementation en vigueur.
9. N'utilisez que des batteries de rechange NUMATIC authentiques.
10. Ne laissez pas les batteries se décharger complètement, car il pourrait être impossible de les recharger par la suite. Les batteries ne doivent pas être déchargées en dessous de 9,5 volts avec un débit de 10 ampères.
11. Ne laissez pas une batterie se décharger séparément de l'autre.
12. Ne mélangez pas les batteries de différentes machines.
13. Les batteries installées sur ce produit sont du type acide-plomb étanche à électrolyte gélifié (VRLA). L'installation de tout autre type de batterie peut entraîner un danger pour la sécurité.

### ENTRETIEN DES BATTERIES

1. Rechargez toujours les batteries après utilisation. Cela peut se faire à tout moment - il n'est pas nécessaire d'attendre qu'elles soient complètement déchargées ; elles ne développent pas de « mémoire ».
2. Le fait de laisser le chargeur fonctionner pendant un minimum de 4 heures après que la lumière verte s'est allumée, au moins une fois par semaine, permettra de prolonger la vie de la batterie.
3. N'entreposez pas la machine avec les batteries déchargées.

#### Tous les jours

Maintenez votre machine propre.

Vérifiez que les brosses/disques/lamelles/filtres sont en bon état.

Vérifiez l'état des pièces et remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée.

Vidangez et rincez le réservoir d'eau sale après chaque utilisation.

Entreposez la machine avec le plateau de brosses maintenu en position inclinée.

#### Chaque semaine et quotidiennement

Vérifiez la brosse ou le disque et la jupe et rincez-les.

Vérifiez l'usure des lamelles du suceur et essuyez-les.

Nettoyez le séparateur y compris le filtre et vérifiez l'état du joint.

Rincez le système à l'eau claire et nettoyez les filtres.

Ne nettoyez pas à la vapeur ou sous haute pression.

#### Batteries

Rechargez toujours les batteries après utilisation.

Chargez les batteries pendant au moins 4 heures après que la lumière verte s'est allumée afin de prolonger leur durée de vie.

Entretien  
Twin Tec

## Guide d'installation rapide



À lire avant d'entreprendre toute opération.  
Après avoir retiré tous les emballages, ouvrez avec précaution et vérifiez le contenu du pack de démarrage (fig. 1).



### Contenu



Contenu  
1 manuel d'utilisation  
1 câble de charge pour les batteries  
2 clés  
2 fusibles 40 ampères (1 de rechange)  
1 extracteur de fusibles Maxi



Fig.1

*Utilisez la poignée pour soulever ou reposer le réservoir supérieur d'eau sale.*



Assurez-vous toujours que le réservoir supérieur d'eau sale est vide AVANT de le soulever.

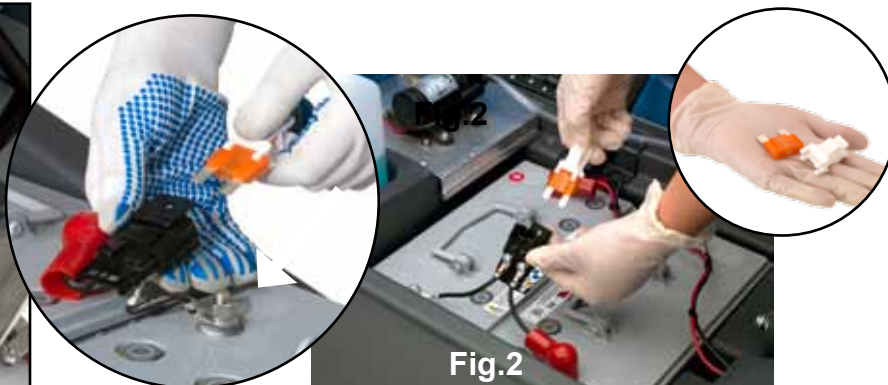


Fig.2

Soulevez l'ensemble du réservoir supérieur pour accéder au compartiment des batteries, en veillant à toujours bien utiliser la poignée fournie (fig. 1).  
Installez les fusibles de batteries (fournis dans le pack de démarrage) dans les supports de fusibles des batteries, comme illustré (fig. 2).

Il est fréquent d'observer une petite étincelle lors de la mise en place du fusible dans le support.

Remarque : Veillez à ce qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les bornes de batteries lorsque les batteries sont exposées.  
Lorsque vous insérez le premier fusible, vous remarquerez peut-être une étincelle, ce qui est normal.



Vérifiez que le bouton d'arrêt d'urgence est relâché (fig. 3).



Insérez la clé dans la commande principale Marche/Arrêt et tournez d'un quart de tour vers la droite pour la placer en position Marche.



Vérifiez que le bouton marche avant/marche arrière est en position marche avant (fig. 4).  
Réglez la vitesse sur vitesse lente.



Appuyez sur la poignée de commande à deux mains et descendez lentement la machine de la palette (fig. 5).  
Ce panneau de commande a été conçu avec une gâchette de commande de vitesse.



Lorsque vous avez fini d'utiliser la machine et que celle-ci se trouve dans une position sûre, tournez la clé pour la placer en position Arrêt (fig. 6).

## Préparation de la machine



ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA MACHINE EST HORS TENSION  
AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES.

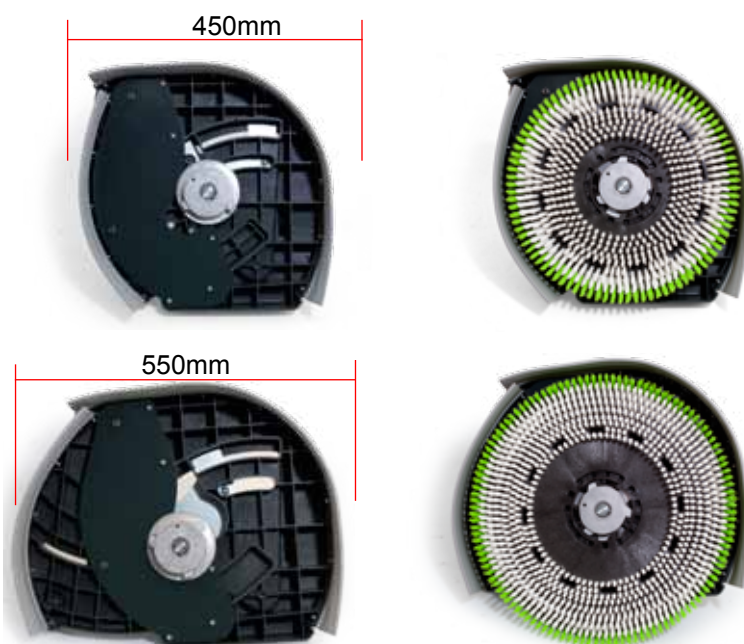


### Montage du suceur



Abaissez le suceur en plaçant le levier de dégagement en position basse (fig. 7).  
Poussez le suceur sur le support et maintenez-le à l'aide de la goupille de fixation à montage rapide (fig. 8).  
Enfoncez le tuyau du suceur sur celui-ci, et vérifiez qu'il est entièrement enfoncé (fig. 9).  
Remarque : Relevez le suceur avant de vous rendre dans la zone à nettoyer (fig. 10).

### Réglage de la largeur



Remarque : Retirez les brosses avant de régler la largeur !

Le réglage du plateau de brosses doit avoir lieu avec le plateau en position relevée.

Pour abaisser et relever le plateau de brosses, voir page 36.



## Préparation de la machine

Soulevez le bouton de verrouillage du plateau situé à l'avant de la machine (fig. 12) puis tirez sur la coque latérale pour augmenter ou réduire la largeur du plateau - 450 mm (fig. 13) ou 550 mm (fig. 14).



Fig.12

La façon la plus simple de déplacer le plateau est de tirer sur ou de pousser la roue-tampon arrière.



Fig.13

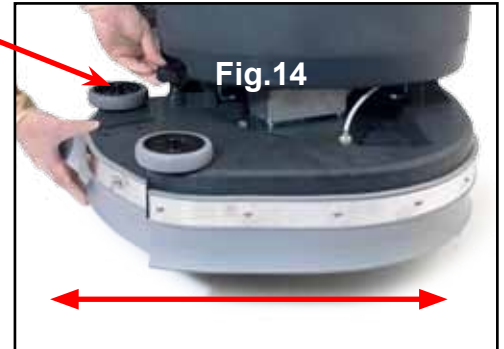


Fig.14

Remarque : Utilisez la brosse de 450 mm pour le réglage sur 450 mm.

450mm

Remarque : Utilisez la brosse de 550 mm pour le réglage sur 550 mm.

550mm

## Montage des brosses

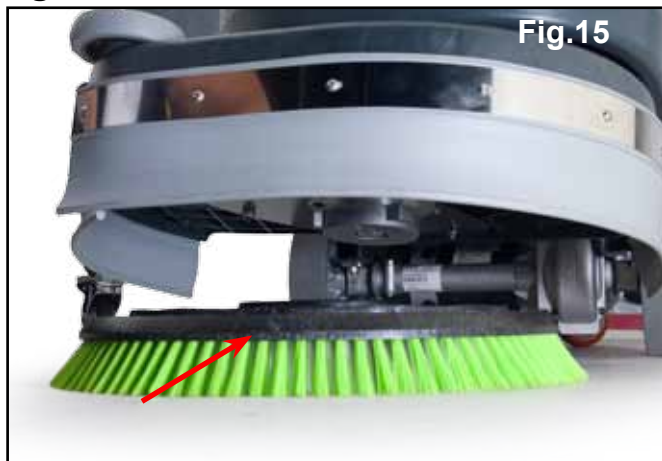


Fig.15

Utilisez une brosse de 450 mm ou un disque de 400 mm pour le réglage sur 450 mm.

Utilisez une brosse de 550 mm ou un disque de 500 mm pour le réglage sur 550 mm.

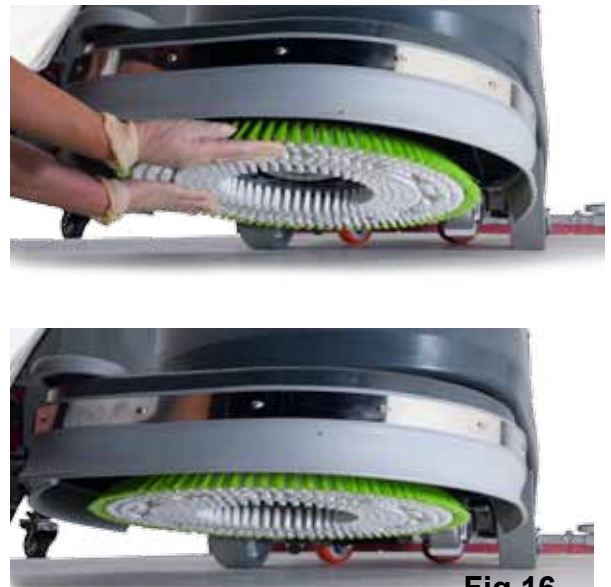


Fig.16

### **Avec le système de brosse NuLock**

**Pour installer les brosses, il suffit de les pousser sur les mandrins puis de les faire pivoter, ce qui simplifie considérablement le processus de montage et de démontage.**

Vérifiez que le réglage de la largeur du plateau de brosses est adapté aux brosses utilisées (fig. 13/14).

Faites glisser les brosses sous le plateau de brosses (fig. 15).

Insérez les brosses sur le mandrin d'entraînement NuLock (fig. 16)

Le port de gants de protection est recommandé lors du remplacement des brosses usagées.

Remarque :

Vérifiez que le réglage de la largeur du plateau est adapté aux brosses sélectionnées avant toute utilisation.

### Préparation de la machine

La TTV-4555 est équipée d'un réservoir d'eau propre grande capacité de 60 litres, pour permettre le nettoyage de grandes surfaces avec un seul plein.

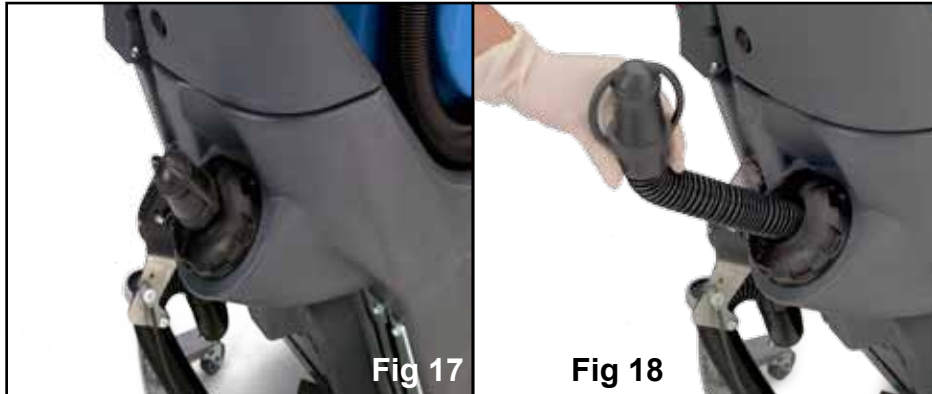


Fig 17

Fig 18



Fig.19



Fig.20



Fig.21

Pour remplir le réservoir d'eau propre, déployez le tuyau situé à l'arrière de la machine, au centre du bouchon de remplissage amovible (fig. 17). Sortez le tuyau (fig. 18).

Enlevez le bouchon (fig. 19) et placez le tuyau sous un robinet d'eau ou utilisez un tuyau pour commencer le remplissage (fig. 20).

Le réservoir peut aussi être rempli en dévissant le bouchon de remplissage et en utilisant un seau ou un récipient similaire (fig. 21).

### Indicateur de niveau de remplissage



Fig 22

Le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre peut être mesuré en utilisant l'échelle graduée sur le côté gauche à l'arrière de la machine (fig. 22).

Le réservoir inférieur d'eau propre peut contenir 60 litres.



## Manipulation et mélange des produits chimiques

Assurez-vous toujours que les consignes de sécurité des fabricants de produits chimiques sont respectées.

Utilisez uniquement des produits chimiques recommandés pour une utilisation dans les autolaveuses.

### Système de dosage des produits chimiques

L'autolaveuse TTV-4555 dispose en option d'un système de dosage automatique des produits chimiques.

Il suffit de remplir la bouteille de dosage de produits chimiques de 5 litres : la machine sera alimentée en produits au taux de mélange défini par l'opérateur sur le panneau de commande (voir page 15), en fonction du type de sol et des conditions de nettoyage.

Fig 23



Fig 24



Fig 25

Avant de remplir la bouteille de dosage de produits chimiques, vérifiez avant tout que le réservoir supérieur (eau sale) est entièrement vide, puis soulevez-le (fig. 23). Dévissez le bouchon de la bouteille puis enlevez la bouteille de dosage (fig. 24) et remplissez-la avec les produits chimiques de nettoyage appropriés.

Réinstallez la bouteille de dosage (fig. 25), remettez le bouchon de la bouteille en place et redescendez soigneusement le réservoir supérieur (eau sale).

Remarque : Le réservoir supérieur (eau sale) est équipé d'un capteur de pression qui désactive la machine tant que le réservoir supérieur n'est pas fermé.

Après utilisation, assurez-vous que la bouteille de dosage de produits chimiques est vidée, nettoyée et remplie d'eau propre.

Après utilisation, les tuyaux de dosage doivent également être nettoyés et rincés à l'eau claire pendant au moins 60 secondes.

**Remarque : Assurez-vous toujours que le réservoir d'eau sale est vide avant de le soulever.**



#### Important

N'utilisez pas la machine avant d'avoir lu et bien compris le mode d'emploi.



La machine est maintenant prête à être conduite sur le site de nettoyage.



Avant d'effectuer l'opération de nettoyage, placez les panneaux d'avertissement appropriés et balayez ou dépoussiérez le sol.

## Fonctionnement de la machine

### Abaissement du suceur



Après avoir préparé le sol (voir section précédente), nous sommes maintenant prêts à régler les commandes en fonction des conditions de nettoyage.

Avant tout réglage, assurez-vous que le plateau de brosses est abaissé. (fig. 29)

Placez le levier du suceur en position basse (fig. 27).

Remarque : La machine se déplacera en marche arrière même avec le suceur en position abaissée, ce qui peut éventuellement endommager les lamelles. Pensez à relever le suceur avant de passer en marche arrière (fig. 26).

### Abaissement du plateau de brosses

Remarque : Si la largeur de brosse n'a pas été réglée, voir « Réglage de la largeur » page 10 avant de continuer.



La commande pour abaisser le plateau de brosses se trouve sur le côté arrière droit de la machine (fig. 28).

Abaissez le plateau de brosses en appuyant sur la pédale de gauche et en la relâchant pour la placer en position haute (fig. 29).

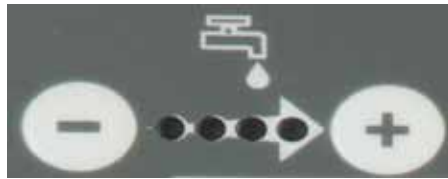
## Utilisation des commandes de nettoyage



Insérez la clé dans la commande principale Marche/Arrêt et tournez-la d'un quart de tour vers la droite pour la placer en position Marche.  
L'indicateur de niveau de charge des batteries s'allume pendant 5 secondes.



Réglez le débit d'eau souhaité, selon le type de sol et le degré de salissure.



0.13 gal / min

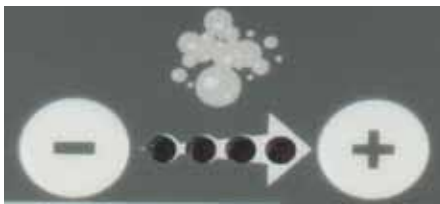
0.26 gal / min

0.52 gal / min

0.79 gal / min



Réglez le taux de mélange du système automatique de dosage des produits chimiques en fonction du type de sol et du degré de salissure.



100 : 1

75 : 1

50 : 1

25 : 1

100:1 75:1 50:1 25:1



Réglez la vitesse de traction souhaitée, selon le type de sol et le degré de salissure.

La vitesse moyenne est la vitesse de nettoyage optimale.

Une fois le réglage de la vitesse maximum réalisé au moyen de la molette du panneau de bord, il est possible d'effectuer des réglages fins en utilisant la gâchette de commande de vitesse.



La TTV-4555 est dotée d'un mode double intensité (haute-faible), qui permet de réduire de 3 dB le bruit généré par le moteur d'aspiration.

Pour utiliser le mode double intensité (Hi-Lo), démarrez la machine normalement. Lorsque la machine est en mode de fonctionnement normal, le voyant Hi-Lo n'est pas allumé, ce qui signifie que le moteur d'aspiration fonctionne à 100%.

Lorsque la machine est en marche, appuyez sur le bouton Hi-Lo une fois pour réduire la vitesse du moteur d'aspiration à 75 % de sa capacité ; le voyant Hi-Lo s'allume alors en bleu.



## Pression des brosses/Nettoyage des taches

La pédale de réglage de la charge des brosses est située sur le côté droit de la machine.  
Cette option est destinée aux taches difficiles à nettoyer, elle permet d'augmenter la pression sur les brosses.



L'indicateur de charge des brosses sur le panneau de commande indique la pression appliquée lorsque la machine est en fonctionnement.



(A) Pression de 37.4 lbs pour usage normal (fig. 30)

Fig.30



(B) Pression de 86 lbs pour usage intensif (fig. 31)

Fig.31

### REMARQUE :

L'option usage intensif ne doit PAS être utilisée en permanence et est uniquement destinée au nettoyage des taches.

Le temps de fonctionnement de la machine peut diminuer si la charge sur les brosses est augmentée.

## Fonctionnement de la machine

### Voyant d'alerte de niveau de remplissage du réservoir d'eau sale



Lorsque le réservoir d'eau sale est plein, un voyant d'alerte rouge s'allume sur le panneau de commande de l'opérateur (comme illustré).

Le moteur d'aspiration s'arrête automatiquement après 5 secondes.

Le réservoir d'eau sale doit être vidé (voir page 19).

### Bouton d'arrêt d'urgence



Fig.32

La TTV-4555 est équipée d'un système de freinage électronique.  
Relâchez simplement la gâchette à main Marche/Arrêt pour arrêter la machine.  
En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.  
La machine sera désactivée.

Pour réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence, tournez-le vers la droite (fig. 32).

Après réinitialisation du bouton d'arrêt d'urgence, pour redémarrer la machine, tournez la clé de contact sur la position arrêt, puis à nouveau sur la position marche.

# Fonctionnement de la machine

## Fonction de détachement du suceur



Fig.33

Le suceur est doté d'une fonction de détachement.

Elle permet de le séparer en toute sécurité de son support s'il est bloqué par un obstacle pendant le mouvement de la machine vers l'avant (fig. 33).

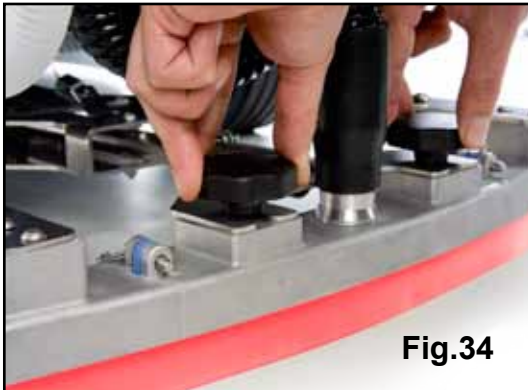


Fig.34

Pour remonter la lamelle sur son support :

Desserrez d'abord les boutons de retenue situés sur le corps du suceur puis glissez-la sur le support.

Vissez les boutons de retenue à la main. (Voir fig. 34)



**ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LE SOL EST PRÉ-BALAYÉ  
ET QUE LES PANNEAUX D'AVERTISSEMENT PERTINENTS SONT INSTALLÉS.**



## Utilisation de la machine

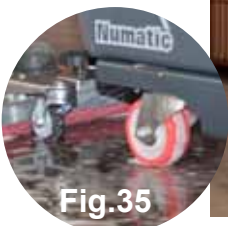


Fig.35



Pour démarrer, tournez la clé de commande principale Marche/Arrêt sur la position Marche, sélectionnez le débit d'eau, le taux de mélange des produits chimiques (voir page 37), abaissez le suceur (voir page 36), sélectionnez la marche avant (voir fig. 4 page 31) et appuyez sur la gâchette Marche/Arrêt.

L'aspiration, le débit d'eau et le dosage de produits chimiques s'activeront automatiquement et la machine avancera.

Réglez la vitesse en fonction des conditions en utilisant la commande de vitesse (voir page 9).

Le mélange eau propre/produits chimiques est dispersé uniformément à travers les brosses de lavage équipées du système « EN CONTINU ».

L'eau sale est ensuite récupérée par le suceur.

Pour obtenir un nettoyage homogène, les chemins de lavage doivent se chevaucher de 10 cm.

N'utilisez pas la machine sur des pentes supérieures à 9 % lorsqu'elle est pleine.

**REMARQUE : Veillez à réduire la vitesse dans les virages ou lors des manœuvres autour d'obstacles.**

### Sur des sols très sales

Prélevez d'abord le sol avec le suceur en position relevée, laissez le temps au produit chimique d'agir, puis lavez la zone une seconde fois avec le suceur abaissé (fig. 35).

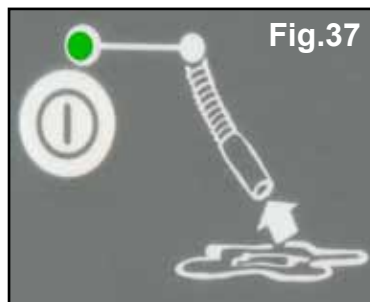
Si des stries apparaissent, essuyez les lamelles du suceur (voir fig. 36).

Sur des sols très sales, utilisez la technique de « double lavage ».



Fig.36

## Kit de nettoyage hors-allée (accessoire en option, pièce 606182)



Le kit optionnel de nettoyage hors-allée donne une plus grande souplesse à l'opérateur.

Le kit peut être utilisé pour nettoyer les zones difficiles à atteindre/inaccessibles.

Appuyez sur le bouton hors-allée sur le panneau de commande (fig. 37) pour activer la fonction hors-allée ; le moteur d'aspiration fonctionne alors à 100 % et le voyant hors-allée est allumé.

Cela désactive toutes les fonctions de la machine à l'exception de l'aspiration, permettant ainsi l'utilisation du kit hors-allée.

Débranchez le tuyau d'aspiration du suceur et fixez-le sur le kit hors-allée (fig. 38).

Appuyez encore une fois sur le bouton hors-allée pour désactiver la fonction hors-allée.

Rebranchez le tuyau d'aspiration sur le suceur une fois que vous avez fini d'utiliser le dispositif hors-allée.

La machine devra être réinitialisée pour une utilisation normale lorsque vous aurez terminé d'utiliser le kit hors-allée.

Pour cela, actionnez simplement la poignée de commande ou appuyez sur le bouton hors-allée situé sur le panneau de commande.



Fig.38



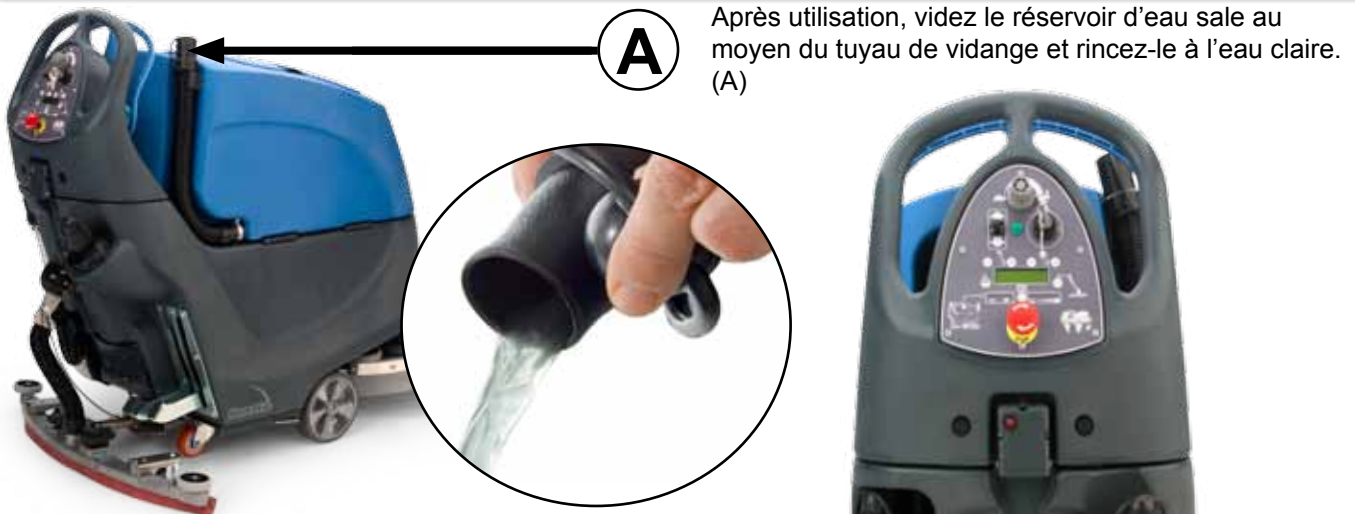
Kit de nettoyage hors-allée  
(accessoire en option, pièce  
606182)



# Entretien régulier

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA MACHINE EST HORS TENSION (CLÉ DE COMMANDE PRINCIPALE MARCHE/ARRÊT RETIRÉE) AVANT TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

RETIREZ LA CLÉ AVANT TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE.



Après utilisation, videz le réservoir d'eau sale au moyen du tuyau de vidange et rincez-le à l'eau claire. (A)

Retirez ensuite le tuyau d'aspiration du suceur et rincez-le une nouvelle fois à l'eau claire. (B).

Après cela, videz le réservoir d'eau propre en utilisant le tuyau de vidange et rincez-le à l'eau claire. (C).

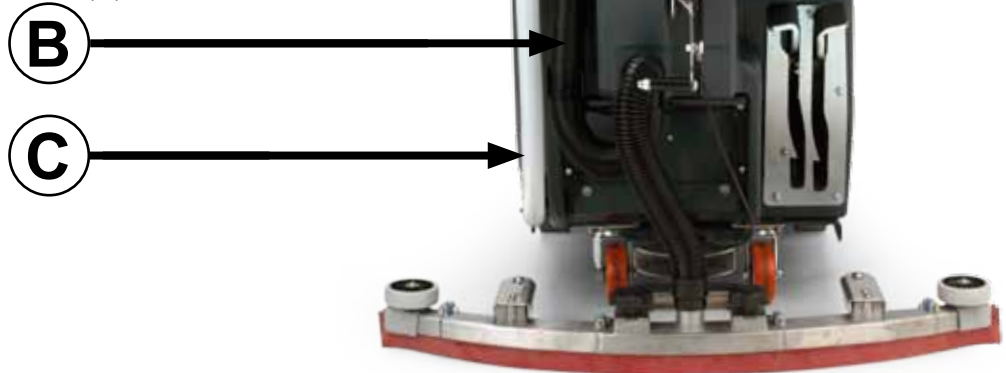


Fig.38

Retirez le capot en appuyant sur les manettes du capot du réservoir supérieur (fig. 38). Le capot est équipé d'un joint en caoutchouc qui doit être examiné à chaque nettoyage. Rincez à l'eau claire en évitant le filtre à vide.

**IMPORTANT :**

Retirez le filtre à vide blanc et nettoyez-le si nécessaire (maintenir sec) (fig. 39).

N'utilisez jamais la machine sans le filtre recommandé : cela pourrait endommager le moteur d'aspiration.



Fig.39



Fig.40

Retirez le panier-filtre à débris et rincez-le à l'eau claire, puis réinstallez-le.

**IMPORTANT :**

Si vous laissez le panier-filtre s'encrasser, les performances d'aspiration peuvent se détériorer (fig. 40).

Le filtre du réservoir d'eau propre est situé à l'arrière du compartiment des batteries et doit être vérifié à intervalles réguliers.

Dévissez le bouchon, vérifiez l'état du filtre (fig. 41), rincez-le et remettez-le en place.

Assurez-vous que le réservoir a été vidé et que les précautions nécessaires sont prises lors d'une intervention à proximité des batteries.

**REMARQUE :**

TOUT DÉVERSEMENT DEVRA ÊTRE ESSUYÉ AVANT DE RÉINSTALLER LE RÉSERVOIR.

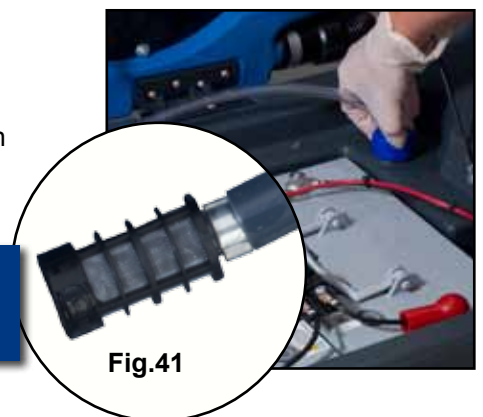


Fig.41

## Remplacement des lamelles du suceur

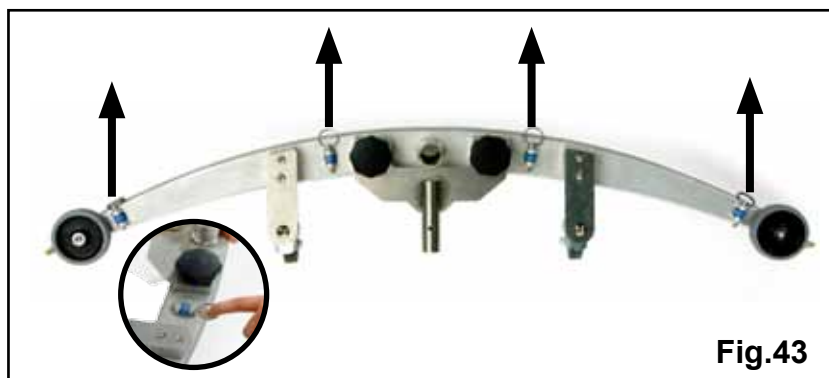


ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA MACHINE EST HORS TENSION (CLÉ DE COMMANDE PRINCIPALE MARCHE/ARRÊT RETIRÉE) AVANT TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.



RETIREZ LA CLÉ AVANT TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE.

### Le suceur



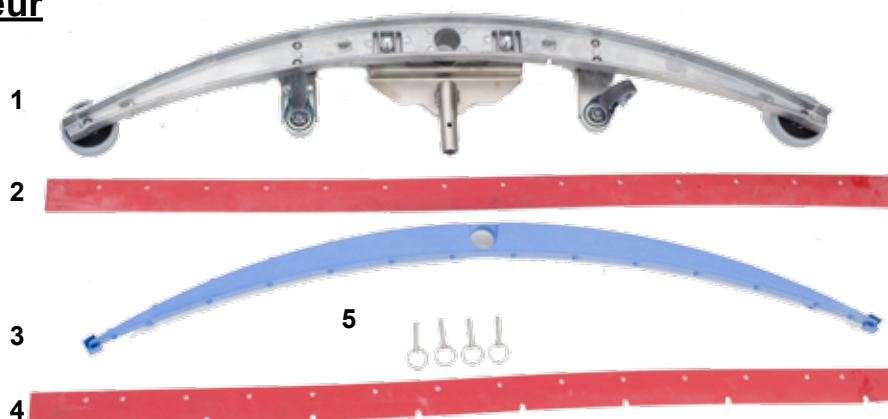
Pour nettoyer le suceur, retirez la goupille de fixation et séparez-le de son support (fig. 42). Rincez le suceur à l'eau claire et remettez-le en place.



Les lamelles du suceur doivent être examinées périodiquement, et l'usure et l'endommagement vérifiés. La procédure de démontage des lamelles est très simple. Enlevez les 4 goupilles de fixation (fig. 43), retournez le suceur et séparez le support de lamelles du corps du suceur (fig. 44). Détachez les lamelles de leurs ergots de positionnement (fig. 45), examinez-les et remplacez-les au besoin. Pour remonter les lamelles, suivez la procédure inverse.

### Vue d'ensemble du suceur

1. Corps principal du suceur
2. Lamelle arrière
3. Support de lamelle
4. Lamelle avant (à encoches)
5. Goupilles de fixation x 4



## Fonction roues libres



ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA MACHINE EST SUR UN SOL PLAT AVANT DE DESSERRER LE BRAS DE FREIN.  
NE DESSERREZ JAMAIS LE FREIN LORSQUE LA MACHINE EST SUR UNE PENTE/RAMPE



La TTV-4555/100T est équipée d'une fonction roues libres qui permet à l'opérateur de déplacer la machine manuellement si nécessaire.



Fig.52

Le frein moteur est situé sur le côté droit de la machine près de la roue arrière (fig. 52).



Fig.53

Tirez sur le bras pour le faire sortir (fig. 53).



Fig.54

Positionnez-le sur la position de débrayage (fig. 54).

Le frein moteur sera alors entièrement débrayé.

**La machine est maintenant en mode roues libres intégral.**

**ATTENTION !**  
**LORSQUE LE FREIN EST DÉBRAYÉ, LA MACHINE EST EN MODE ROUES LIBRES ET NE DISPOSE D'AUCUN MOYEN DE FREINAGE.**

Remarque :

Aucune des autres fonctions de la machine ne peut être activée en mode roues libres !  
N'oubliez pas de réenclencher l'entraînement moteur lorsque vous avez atteint votre destination finale/avant d'utiliser la machine.

## Charge de la machine



**ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA MACHINE EST HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER À LA CHARGE.**



Fig.46

Le compteur de batteries affiche le niveau de charge des batteries. En charge complète, tous les voyants du compteur sont allumés (voir fig. 46).



À mesure que la machine est utilisée et que les batteries se déchargent, les voyants du compteur s'éteignent de la droite vers la gauche.



Fig.47

Si les batteries sont déchargées au point que seuls les voyants rouges restent allumés, l'opérateur doit envisager de recharger la machine.



Fig.48

Si les batteries sont déchargées au point qu'il ne reste plus qu'un seul voyant rouge allumé (et qu'il commence à clignoter), toutes les fonctions de nettoyage sont automatiquement désactivées et l'opérateur doit immédiatement conduire la machine à un point de charge adapté.



Les batteries gel de grande capacité sont étanches à vie et ne nécessitent absolument aucun entretien.

Le chargeur embarqué surveille automatiquement le processus de charge et s'éteint lorsque les batteries sont complètement chargées.

Insérez le câble de charge requis en fonction de votre pays (fig. 47 pour le Royaume-Uni, fig. 48 pour l'Europe) dans le point de charge.



Fig.49

Le point de charge de la machine est situé à l'arrière de la machine sous le panneau de commande (fig. 49).



Fig.50

Raccordez-le à une alimentation électrique appropriée (voir fig. 50).

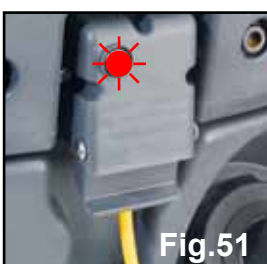


Fig.51

Une fois que l'appareil est branché sur l'alimentation secteur, l'indicateur de charge rouge s'allume.

Pour recharger entièrement les batteries, la machine doit rester branchée pendant 8 à 12 h. Lorsque la charge est terminée, débranchez le câble de charge à la fois de la prise de courant et de la machine (fig. 51).

## Entretien de la batterie

Pour être sûr que votre machine conserve son efficacité maximale et pour prolonger la durée de vie de vos batteries, prenez les précautions simples suivantes :







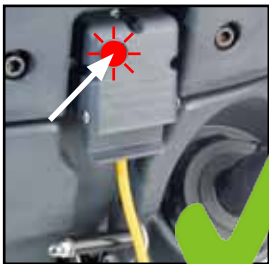
Dans le cadre d'un usage quotidien normal :  
Rechargez les batteries après chaque utilisation, quel que soit le temps de fonctionnement de la machine (voir page 19).



Fig. 55

Emplacement du panneau de visualisation de la séquence des voyants de charge (fig. 55).

-  Jaune : Charge normale en cours, 23 heures MAX
-  Jaune clignotant : Charge finie (charge lente)
-  Vert : Batteries entièrement chargées
-  Rouge : Charge arrêtée automatiquement, 27 heures MAX  
Débranchez le câble d'alimentation.



Rechargez la machine entièrement après sa dernière utilisation.

Ne laissez pas la machine à l'état déchargé.



En cas d'utilisation anormale, c'est-à-dire si vous laissez la machine sans la charger pendant un certain temps, nous vous conseillons de prendre les mesures suivantes :

Si la machine doit rester inutilisée pendant une période de 30 jours ou plus, les batteries doivent être au préalable entièrement chargées et les fusibles des batteries retirés en utilisant l'extracteur de fusibles Maxi fourni.

Les batteries doivent être rechargées tous les trois mois.  
Effectuez une charge complète la veille, avant de commencer à utiliser de nouveau la machine.





● Voyant clignotant vert

## Explication des voyants clignotants.



Indicateur d'état vert	Problème	Cause possible	Effet sur le produit	Choses à vérifier	Mesures à prendre	Si le problème persiste
1 clignotement avec pause ●	Tension des batteries faible	Les batteries n'ont pas été chargées Mauvaise connexion possible entre les batteries, le contrôleur, le chargeur ou les fusibles causée par des connexions desserrées, des fils endommagés ou la pénétration d'eau N'accepte pas la charge en raison de batteries/cellules défectueuses Le chargeur ne fonctionne pas	La durée de fonctionnement est très réduite ou la machine ne fonctionne pas	Vérifiez à quand remonte la dernière charge de la machine Éteignez la machine : Retirez les fusibles Vérifiez s'il y a des fils ou des vis desserrés sur les batteries, le chargeur et les fusibles Vérifiez la tension de chaque batterie individuellement pour détecter toute unité défectueuse 10,5 V min Vérifiez la tension des batteries et le courant de charge en vous assurant que le voyant de défaut rouge du chargeur est éteint.	Rechargez les batteries immédiatement Resserrez les connexions desserrées et remplacez les composants endommagés Remplacez les batteries au besoin Remplacez le chargeur	
2 clignotements avec pause ●●	Moteur de traction déconnecté	Le moteur a une mauvaise connexion Moteur déconnecté TCO activé (Coupe-circuit thermique)	Le moteur ne fonctionne pas	Vérifiez toutes les connexions et tous les fils entre le moteur et le contrôleur	Resserrez les connexions desserrées et remplacez les composants endommagés - vérifiez l'échappement et nettoyez si nécessaire.	
3 clignotements avec pause ●●●	Déclenchement du câblage du moteur de traction	Le moteur a un court-circuit sur une batterie	Le moteur ne fonctionne pas	Vérifiez toutes les connexions et tous les fils entre le moteur et le contrôleur		Contactez le service après-vente
4 clignotements avec pause ●●●●	Verrouillage des batteries	Le niveau de charge des batteries est tombé en dessous du niveau de verrouillage des batteries et le contrôleur inhibe les fonctions de la machine	Les fonctions de la machine sont inhibées	Vérifiez la tension des batteries et le courant de charge en vous assurant que le voyant de défaut rouge du chargeur est éteint. Vérifiez la tension de chaque batterie individuellement pour détecter toute unité défectueuse 10,5 V min	Rechargez les batteries immédiatement	
6 clignotements avec pause ●●●●●●	Chargeur branché	Le contrôleur ne marche pas cela peut être dû au fait que le chargeur est branché	Les fonctions de la machine sont inhibées	Retirez le chargeur pour utiliser la machine		
8 clignotements avec pause ●●●●●●●●	Déclenchement du contrôleur	Un déclenchement du contrôleur est indiqué	Les fonctions de la machine sont inhibées	Vérifiez toutes les connexions et tous les fils	Resserrez les connexions desserrées et remplacez les composants endommagés	
9 clignotements avec pause ●●●●●●●●●●	Electrofrein débrayé ou défectueux	Défaut de l'electrofrein, ou electrofrein désactivé.	Traction désactivée	le câblage et le levier de débrayage de l'electrofrein.	Remplacer l'electrofrein ou remettre le câblage en état si nécessaire. Ré-embrayer le frein en enclenchant le levier.	
10 clignotements avec pause ●●●●●●●●●●●●	Tension des batteries élevée	Mauvaises connexions entre le contrôleur, la batterie et le moteur de traction	Les fonctions de la machine sont inhibées	Vérifiez que la tension de chaque batterie individuelle est inférieure à 14 volts. Vérifiez les connexions sur le contrôleur, les batteries et le moteur de traction. Vérifiez que la tension du bloc-batterie combiné est inférieure à 28 volts.		

## LCD Display' and fault codes

Écran LCD	Problème	Cause possible	Effect on Product	Choses à vérifier	Mesures à prendre	Si le problème persiste.
Vide	* Pas d'alimentation	* Clé sur Arrêt * Réservoir relevé * Bouton d'arrêt d'urgence activé	* La machine ne fonctionne pas	* Clé sur Arrêt * Réservoir relevé * Bouton d'arrêt d'urgence activé	* Tournez la clé sur Marche (page 8) * Abaissez le réservoir supérieur * Relâchez le bouton d'arrêt d'urgence (page 8)	Contact Service Agent.
"SURINTENSITÉ"	* Surintensité des brosses.	* La pression des brosses est trop importante. * Le courant des brosses dépasse 32A * Mauvais type de brosse pour la surface	* Les moteurs/pompes d'aspiration, des brosses, d'eau et de détergents ne fonctionnent pas. * Les voyants DEL clignotent tous à l'unisson jusqu'à ce que la gâchette soit relâchée.	* Diminuez la pression sur les brosses (page 14). * Changez le type de brosses. * Redémarrez la machine.		
"MANQUE DE TENSION"	* La tension des batteries a chuté en dessous de 21 volts. * Le voyant DEL des batteries le plus à gauche clignote * Le réservoir plein doit être vidé..	* Les batteries doivent être rechargées. * Cellule défectueuse sur la batterie	* La machine ne fonctionne pas	* Filis et connexions des batteries.	* Charge Batteries. (page 19) * Replace battery (if cell damaged)	
"RÉSERVOIR PLEIN"		* L'interrupteur à flotteur du réservoir d'eau sale s'est activé pendant le nettoyage ou mode hors-allée sélectionné. * Interrupteur à flotteur défectueux.	* Les moteurs/pompes d'aspiration, des brosses, d'eau et de détergents ne fonctionnent pas.	* Voyant DEL de réservoir plein allumé. * Réservoir supérieur d'eau sale plein.	* Empty top waste tank * Replace switch	
"CHARGE"						



Fig.74

La TTV 4555 possède un totalisateur partiel intégré. Pour voir le totalisateur, tournez la clé sur la position Marche. Appuyez sur le bouton de mode pour sélectionner les différents modes.

T = Temps total.

Ce totalisateur compte chaque fois qu'une fonction est utilisée, y compris la fonction hors-allée (voir page 28)  
V = Temps total d'aspiration.

B = Temps total d'utilisation des brosses.

W = Temps total d'utilisation de la pompe à eau.



## Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La machine ne fonctionne pas	Fusibles manquants ou grillés Clé sur la position "ARRÊT"  Charge faible des batteries Machine branchée et en charge	Installez ou remplacez le fusible (page 45) Tournez la clé sur la position "MARCHE" (page 31) Chargez les batteries (page 44) Arrêtez la charge (page 44)
L'aspiration ne fonctionne pas	Réservoir d'eau sale plein	Videz le réservoir d'eau sale (page 41)
Collecte d'eau insuffisante	Réservoir supérieur d'eau sale plein Tuyau d'aspiration engorgé/bouché Connexions du tuyau desserrées Filtre à panier pour détritux encrassé/obstrué Filtre séparateur encrassé/obstrué Joint de séparateur inefficace Joint de séparateur endommagé  Tuyau d'aspiration endommagé/fendu  Lamelles du suceur endommagées  Charge faible des batteries	Videz le réservoir d'eau sale (page 41) Retirez et nettoyez (page 32) Resserrez les connexions (page 32) Retirez et nettoyez (page 41)  Retirez et nettoyez (page 41) Nettoyez et réinstallez (page 41) Renouvelez (contactez le service technique) Renouvelez (contactez le service technique) Renouvelez (contactez le service technique) Rechargez les batteries (pages 44)
Pas de fonction de brosse/lavage	Aucune brosse installée Plateau de brosses relevé	Vérifiez et installez (page 33) Abaissez le plateau de brosses (page 36)
Peu ou pas de débit d'eau	Réservoir d'eau propre vide  Filtre du réservoir d'eau propre bloqué/obstrué Réglage de débit d'eau incorrect Plateau de brosses relevé	Remplissez le réservoir d'eau propre (page 34) Retirez et nettoyez (page 34)  Ajustez au besoin (page 37) Abaissez le plateau de brosses (page 36)
Peu ou pas de débit de solution de dosage	Réservoir de dosage de produits chimiques vide Réglage du débit de dosage incorrect	Remplissez le réservoir de dosage (page 35) Ajustez au besoin (page 37)
La machine s'arrête brusquement pendant l'utilisation	Charge trop importante sur le système de brosses	Réinitialisez la machine en utilisant la clé et diminuez la charge sur les brosses pour mieux convenir au type de sol (figure 31).

Si vous ne parvenez pas à remédier au problème ou en cas de panne contactez votre revendeur Nacrecare ou le service d'assistance technique Nacrecare au 9 00 1 905 795 0122

(voir au verso pour les adresses de la société ou le cachet des revendeurs)

## Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....





## Specifications



## Caractéristiques

1	Transaxle	Ensemble de traction
2	Brush Motor	Moteur de brosses
3	Vac Motor	Moteur d'aspiration
4	Speed	Vitesse
5	Brush Sizes	Taille des brosses
6	Pad sizes	Taille des disques
7	Gross Weight (Full)	Poids brut (plein)
8	Protection Class	Classe de protection
9	Floor Tool Size	Suceur
10	Net Weight	Poids net
11	Run Time	Temps de fonctionnement
12	Water Capacity	Capacité en eau
13	Nuchem Capacity	Capacité Nuchem
14	Water Flow rate	Débit d'eau
15	Nuchem Mix	MélangeNuchem
16	Transit Speed	Vitesse de transit
17	Cleaning Speed	Vitesse de nettoyage
18	Noise Max decibel level at 1 meter	Bruit Niveau de décibels maximum à 1 mètre
19	Maximum Climbing Gradient	Pente maximum
20	ScrubWidths	Largeurs de nettoyage
21	Brush Speed	Vitesse des brosses
22	Scrub Pressure Standard	Pression de brosses normale
23	Scrub Pressure Heavy	Pression de brosses forte
24	Dimensions	Dimensions
25	Hand Arm Vibration	Vibrations main-bras\
26	Recharge Time	Temps derecharge

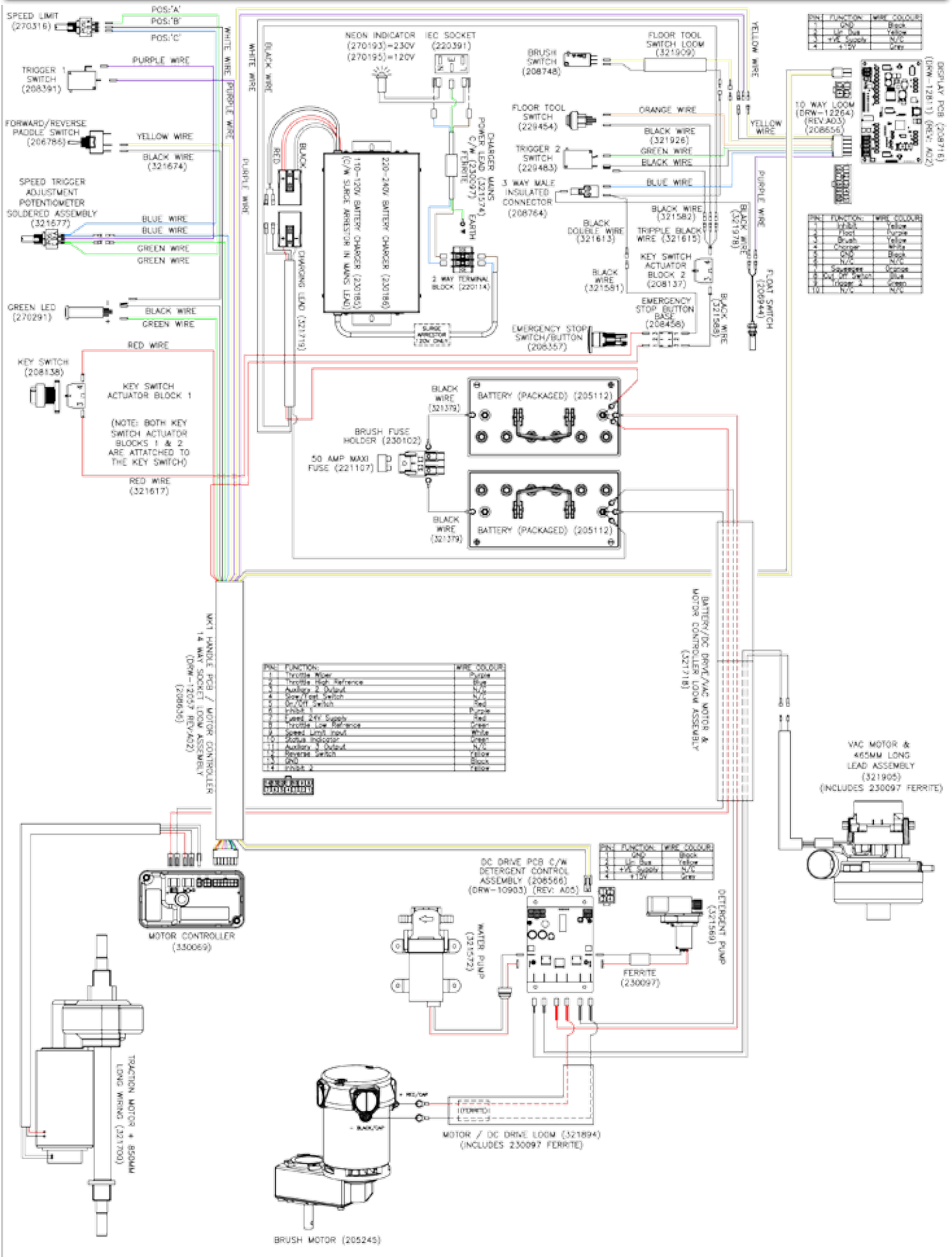
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
250W	400W	400W	2.61 mph	17.71" 21.65"	15.7" 19.6"	480 lbs	IPX4	900	348.3 lbs
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
2.25 Hrs	15.85 gal	1.3 gal	0.13 gal / min 0.26 gal / min 0.52 gal / min 0.79 gal / min	100:1 75:1 50:1 25:1	0- 2.61mph	0- 2.61mph	63 @ 1.0m 65 dB @ 1.7m (Uncertainty: 0.2 dB(A))	Scrubbing  9%	
20	21	22	23	24	25	26			
17.71" 21.65"	100 Rpm	37.5 lbs	66 lbs	Width = 21.65" Length = 50.39" Height = 45.66"	0.44m/s <sup>2</sup>	4 hrs			

## Spare Parts

### TTV 4555/100T

		
237401	Top Tank Blue	Réservoir supérieur moulé - bleu
237400	Bottom Tank Grey	Réservoir inférieur moulé - gris
577852	Separator Tank Blue	Séparateur du réservoir moulé - bleu
206265	Barrel Filter	Filtre à cartouche
208417	Basket Filter	Panier-filtre
213047	Dump Hose Top	Tuyau de vidange - réservoir supérieur
303641	Dump Hose Bottom	Tuyau de vidange - réservoir inférieur
206953	Detent Pin	Goupille de fixation
577922	Floor Tool	Suceur
606028	550mm Polysrub Brush	Brosse Polysrub 550 mm
606550	550mm Nylosrub Brush	Brosse Nylosrub 550 mm
606551	550mm Long Life Brush	Brosse Long Life 550 mm
606403	508 Padloc Drive Board	Plateau d'entraînement PadLoc 508
606202	450mm Union Mix Brush	Brosse raccords mixtes 450 mm
206727	Wheel	Roue
577853	Deck	Plateau
577896	Handle	Poignée
321905	Vac Motor	Moteur d'aspiration
220386	Charger Cable UK	Câble de chargeur (Royaume-Uni)
221079	Charger Cable Euro	Câble de chargeur (Europe)
220622	Charger Cable Switzerland	Câble de chargeur (Suisse)
221047	40 Amp Fuse (Batteries)	Fusible 40 A (batteries)
208335	Floor Tool Hose	Tuyau de suceur
606203	450mm Polysrub Brush	Brosse Polysrub 450 mm
606204	450mm Nylosrub Brush	Brosse Nylosrub 450 mm
606306	450mm Long Life Brush	Brosse Long Life 450 mm
606401	400 Padloc Drive Board	Plateau d'entraînement PadLoc 400

# TTV 4555/100T Variable Speed. DRW - 11578 (A05) 01/02/2013



This machine has been packed with the following.

Charging Lead

Brush

Floor Tool

Fuses

Isolator Key / Pin

Hose Hook

38 / 32mm Adaptor

Signed

Serial Number

# TTV 4555/100T



## NACECARE

1205 Britannia Road East  
Mississauga Ontario L4W 1C7  
Canada

Telephone: 9 00 1 905 795 0122

Fax: 9 00 1 905 795 0038

<http://www.nacecare.com>



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.

Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)

*Specification subject to change without prior notice*  
www.numatic.co.uk © Numatic International Limited